378.35 M611i

INTERCAMBIO UNIVERSITARIO

BEPTIEMBRE A DICIEMBRE

DE 1928

THE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

378.35 M611i

This BOOK may be kept out ONE MONTH unless a recall notice is sent to you. A book may be renewed only once; it must be brought to the library for renewal.

Form No. 470



LIBRARY

PUBLICACIONES DE LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
TOMO XXI
NUM. 13

INTERCAMBIO UNIVERSITARIO

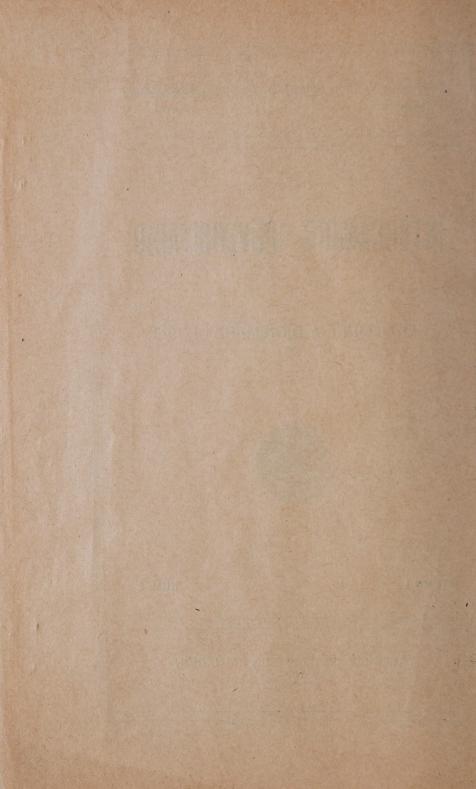
SEPTIEMBRE A DICIEMBRE DE 1928



TOMO I

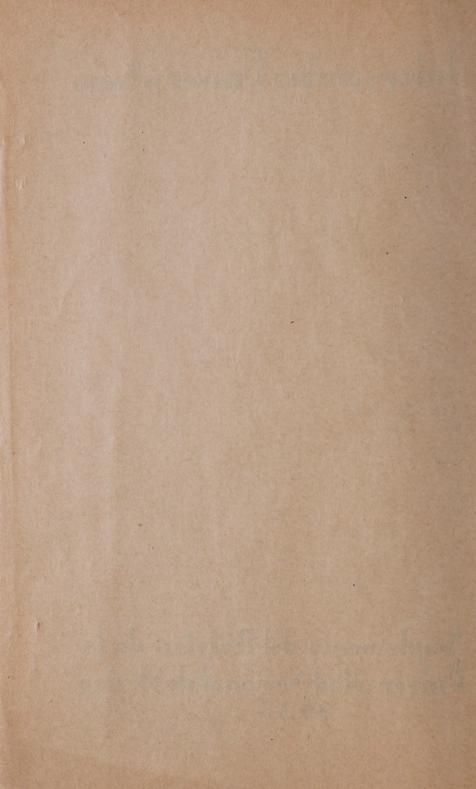
NUM. 5

TALLERÉS GRAFICOS DE LA NACION MEXICO-1928



Intercambio Universitario

Suplemento del Boletín de la Universidad Nacional de México 1928



CONOCEOS LOS UNOS A LOS OTROS

El escritor portugués Agostinjo de Campos ha publicado en "La Nación," de Buenos Aires, el siguiente artículo sobre el establecimiento de la cátedra de estudios hispanoamericanos en la Facultad de Letras de la Universidad de Lisboa, que marca el principio de un entendimiento más práctico entre las naciones ibéricas del antiguo y del nuevo Continente.

EL paso por Lisboa del Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina ha quedado marcado en esta capital por un monumento de alta cultura: la cátedra de estudios hispanoamericanos, que en breve será inaugurada en la Facultad de Letras de la Universidad lisboense.

En otros tiempos, cuando quería recordarse en forma simbólica y perdurable el paso de un grande de la tierra, se alzaba un obelisco o un arco triunfal; ahora se fundan con el mismo simbolismo y el mismo sentido jubilar nuevos focos de estudio literario o trabajo científico.

Esperando que la arquitectura monumental no dejará de progresar por esta substitución de formas conmemorativas, podemos considerar que las naciones y los hombres, a pesar de seguir envolviéndose (como desgraciadamente lo estamos viendo) en conflictos de intereses o de orgullo, demuestran con todo, hoy en día, una voluntad más persistente y más sistemática de entenderse y reunirse fraternalmente en los trabajos de la cultura y de la paz.

En el pensamiento de nuestro Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Bettencourt Rodríguez, la nueva cátedra de estudios hispanoamericanos no tendrá profesor fijo: será ocupada sucesiva y alternativamente por individualidades representativas de las diferentes naciones de lengua española de América del Sur, que así vendrán a llamar la atención de la

juventud portuguesa hacia la historia, los progresos y los ideales de sus respectivas patrias. (Es de notar que el Brasil, como es justo y razonable, ya cuenta en la Facultad de Letras de Lisboa con un centro docente especial: la cátedra de estudios brasileños, fundada por iniciativa del doctor Alberto de Oliveira, que fué Ministro de Portugal en Buenos Aires, inaugurado por el ilustre historiador Oliveira Lima, y que es proficuamente desempeñada por el doctor Manuel de Souza Pinto, hombre de letras de gran cultura y un espíritu delicado.)

Para que ahora se fundase tan fácilmente la cátedra de estudios hispanoamericanos, fué necesario aquello que en astronomía se llama una conjunción y que en estos casos (pasando de la astronomía a la astrología política) podemos llamar una "conjunción feliz," un "buen signo" o "seña," una "buena dicha:" la coincidencia del doctor Bettencourt Rodríguez en nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores y del doctor Roberto Levillier en la legación argentina en Lisboa.

Desde hace largos años, en la prensa, con la conferencia o el libro, el doctor Bettencourt Rodríguez aboga por la futura formación de un gran agrupamiento de las naciones de origen peninsular o ibérico, europeas y americanas, destinadas a establecer un vasto, necesario y pacífico equilibrio de posibilidades o fuerzas con el bloque mundial de estirpe anglosajona y habla inglesa, cuyo alto potencial de expansión cultural, económica y política no deja de ser un movimiento de aprensión para quienes se preocupan de la perduración y autonomía de la sangre iberolatina.

La América del Sur, España, Portugal con sus islas de Azores y Madera y sus vastas colonias africanas, son, no sólo histórica, sino geográficamente, solidarias para el tránsito libre del Atlántico Meridional, el mar que baña gran parte de las costas peninsulares, luso-africanas y sudamericanas, y sobre cuyas olas, dentro de uno o dos siglos, respirará la actividad cada vez mayor y la vida cada vez más desarrollada de decenas de millones de hombres de lengua española o portuguesa.

Estas cosas pueden parecer utópicas y hasta lunáticas por el momento, pero denotan positivamente una fe prudente en los destinos de nuestra raza, y corresponden al cuidado con que otras razas, más previsoras y metódicas de lo que la nuestra lo ha sido hasta aquí, van preparando en la hegemonía actual una hegemonía futura mayor aún, que podrá no ser siempre compatible con la libertad de expansión de nuestra sangre.

Los hombres son todos hermanos, según la Biblia; pero hay pueblos que leen mucho ese Libro de los Libros y en él han aprendido a promulgar sabias leyes de inmigración, con las que dividen poco fraternalmente la sangre humana en sangre del Norte y sangre del Sur, para levantar en seguida, en sus tierras y puertos, altos diques contra esta última. Si así se quiere tachar de anémica o de corrompida a nuestra sangre, analicémosla nosotros también y tratemos de tonificarla o depurarla, si se demuestra que eso es necesario. Y si hay o puede haber una lucha o competencia entre diferentes sangres, pensemos a tiempo en las ventajas de la unión y de la solidaridad de los que son iguales o semejantes...

...Pero esto nos va apartando del rumbo que seguíamos, volvamos a él para hacer notar que la vieja y honda simpatía del doctor Bettencourt Rodríguez por las naciones hispanoamericanas se halló en consonancia con el ilustre representante argentino doctor Roberto Levillier, que traía el deseo de estrechar las relaciones culturales entre nuestras patrias, promoviendo un intercambio de profesores y conferencias entre Lisboa y Buenos Aires. El erudito historiador de "La conquista de Tucumán" continúa dignamente la serie de diplomáticos de educación perfecta, no sólo profesional y mundana, sino también literaria, con que la República Argentina se ha hecho representar en Portugal, honrándonos con el provechoso y agradable trato con hombres de todo punto distinguido, y dando a nuestro público, por intermedio de ellos, perfecta idea del pleno desarrollo de una nación cuyo prodigioso adelanto económico y material lejos de atrasar su progreso y emancipación en el dominio del espíritu, parece servirle, por el contrario, de sólido soporte.

Invitado por el gobierno portugués, con aquiescencia del ministro de Relaciones Exteriores argentino, para inaugurar en breve los cursos de la nueva cátedra de estudios hispanoamericanos, el historiador don Roberto Levillier honrará a la Facultad de Letras de Lisboa y dará a nuestros estudiantes, poco más jóvenes que él, la saludable ambición de llegar en edad tan moza a tan alta posición de autoridad intelectual y literaria.

Perfecto como forma y lleno de substancia fué el breve discurso que el plenipotenciario argentino pronunció hace días, en el almuerzo con que quiso celebrar la creación de la nueva cátedra. Conviene destacar y saborear con todo su jugo el siguiente párrafo de esa oración, en el que tan finamente se demarca la posición de las jóvenes naciones americanas frente a las viejas culturas europeas:

"Somos un puesto receptor de telegrafía sin hilos en contacto con todos los grandes centros emisores universales. Poetas, juristas, médicos, filósofos, matemáticos de toda nacionalidad nos interesan; nuestro espíritu colectivo no entra en una vía unilateral, ni se cristaliza dentro de lo autóctono todavía: quiere robustecerse con el conocimiento y la comprensión de lo existente en el mundo. Si es verdad que hay un momento para cada cosa, nosotros estamos en el momento de oír a todos, sin distinción de cultura, pues sobre nosotros no pesa un pensamiento, por prestigiosa que sea su patria de origen, sino en virtud de su fuerza o su verdad. Vengan de donde vengan, vamos hacia ellos como hacia la fuente, con el ardor de la sed, y no nos saciamos con la satisfacción de lo bueno, ni con el desencanto de lo mediocre, porque el ardor de saber no suele apaciguarse en el alma de un pueblo joyen. Es uno de los únicos amores que no vive en la inacción, y no muere al ser satisfecho. Las culturas son como las religiones; se oponen unas a otras, y con el natural proselitismo que las enardece en el ansia de difusión, apetecen el supremo predominio y el desalojamiento de las demás. Si se me permite la imagen, diré que así como en el polo convergen todos los meridianos geográficos, así convergen en América, como en un punto de atracción hospitalario, todas las culturas y las razas del mundo en la gestación de una nueva y fuerte humanidad... "América para la Humanidad" no es una frase vana. Era una generosa realidad antes de que Sáenz Peña la opusiera a una doctrina más restrictiva. Y América es eso: la gran patria que

acoge a los trabajadores y los pensamientos del mundo, sin miedo ni restricciones..."

Algunos, por lo menos, de los que oímos estas bellas palabras supimos relacionarlas con una reciente polémica entre diarios madrileños y revistas de vanguardia bonaerenses. Pero, sea como fuere, ninguna nación europea aventaja a Portugal en simpatía desinteresada y puramente idealista para con las repúblicas hispanoamericanas. Y nuestro Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Bettencourt Rodríguez, no dejó de acentuar esto mismo en el discurso con que respondió a don Roberto Levillier y en el cual expresó el deseo y la esperanza de que en esas naciones se lleguen a crear, a título de reciprocidad, algunos centros de cultura portugueses.

Ante el Embajador de España y los representantes de Chile, de Cuba, del Uruguay, de Venezuela (que eran también comensales en este almuerzo festivo), el doctor Bettencourt Rodríguez, recordó que había sido Portugal, entre todas las naciones del mundo, y cuando el Brasil era todavía colonia nuestra, la primera en reconocer la independencia de las repúblicas sudamericanas. Recordó, también, que fué un portugués, el piloto Solís, quien descubrió el Río de la Plata y le dió este nombre, de donde proviene el de la Argentina. Y prosiguiendo, dijo, además: "Fué un diplomático portugués, José Manuel de Figueira, el primer diplomático extranjero acreditado ante el gobierno de Buenos Aires. Muchos son los nombres de portugueses y muchos son los hechos que realzan con brillo nuestra desinteresada coparticipación en la vida política y social de las jóvenes repúblicas de la América Central y del Sur. Y si fué Portugal quien "abrió la puerta, en Europa, al reconocimiento de los gobiernos americanos," como dijo el general Salanda, vicepresidente de Colombia, en un mensaje dirigido en 1823 al primer Congreso Constitucional de esa República, fué un eminente estadista portugués, Silvestre Pinheiro Ferreira, quien en esa ocasión puso gran empeño en formar, con Portugal y esas naciones recién nacidas a la vida internacional, una Confederación de la Independencia de las Naciones," destinada a garantizarles la libertad y su plena independencia. No es sólo de hoy, ni de ayer, porque ya hace más de un siglo que Portugal con el alto aprecio y afecto que ellas siempre le inspiraron, trata de estrechar con las repúblicas americanas de lengua española los ya antiguos lazos de una leal y duradera amistad. Y no son, ciertamente, los de naturaleza cultural, los menos eficaces de esos lazos. La creación de una cátedra de estudios hispanoamericanos, que dentro de poco será inaugurada, constituía uno de los números del programa de nuestra acción diplomática y, como tal, uno de los asuntos predilectos de nuestras conversaciones desde vuestra llegada a Lisboa."

No faltarán pesimistas o escépticos que se inclinen a disminuir el valor de estas manifestaciones de solidaridad internacional y de estos esfuerzos de aproximación intelectual y moral entre naciones y continentes. Pero no se puede negar que hay en esto, por lo menos, una tendencia nueva, una demostración de respeto por los valores ideales, un deseo de que los hombres se aproximen, se visiten y se conozcan, no solamente para comprar o vender, sino también para cambiar ideas sin segunda intención y mostrarse unos a otros sus almas cándidamente, devolviéndole así a la palabra "comercio" aquella significación más amplia que tenía en la lengua clásica, y que la ponía por fuera y por encima del simple trueque mercantil de la competencia del vil interés y de la disimulada lucha por materialidades siempre egoístas y codiciosas.

EN LOS

DIEZ PRIMEROS AÑOS DE LA REVOLUCION

El señor D. Kovtschinsky publica en la revista "Narodni Outchitel" y con motivo de la celebración de la primera década de la revolución en Rusia, los siguientes interesantes datos sobre la instrucción pública durante los diez años de revolución.

A revolución de octubre ha puesto el poder en manos de la clase obrera, que ha destruído no solamente el antiguo régimen político sino también el antiguo régimen económico, que ha reconstruído la U. R. S. S. sobre una base socialista—debía transformar íntegramente y conforme a sus fines generales el sistema de la instrucción pública, la cual constituye, además de un mecanismo productor de valores enérgicos de enorme potencia, un instrumento apto para reeducar a los trabajadores dentro de un espíritu colectivista.

La revolución ha encomendado a la educación tres tareas principales: Primera, favorecer el desenvolvimiento socialista de la economía nacional, formando obreros y especialistas en la cantidad y de la calidad que le hacían falta; Segundo, elevar el nivel social, político y cultural de las grandes masas obreras; Tercero, acelerar el desarrollo de las naciones civilizadas en la U. R. S. S., como base de la civilización universal.

Teniendo en cuenta estos cometidos, la instrucción pública soviética ha intentado e intenta cada día más: a). Ligar la instrucción general al trabajo productivo y a la participación en la vida social y política; b). Tener presentes las necesidades reales de la economía nacional preparando obreros convenientemente distribuídos entre las diversas profesiones y convenientemente calificados; c). Adaptar los programas, las formas y los métodos de instrucción a las condiciones de tra-

bajo y a la vida de las familias obreras; d). Unir la educación social y la enseñanza profesional dentro de un sistema escolar en el que cada etapa permita alcanzar un nivel perfecto de conocimientos téoricos y de hábitos prácticos. Partiendo de estos principios se ha desarrollado la instrucción pública en el curso de los diez años últimos y continúa desarrollándose; pero es evidente que los resultados no se han obtenido sino con grandes dificultades; ha sido preciso vencer obstáculos de naturaleza ideológica, el sabotage y la indiferencia por las "novedades" introducidas por el poder soviético. Por otra parte, durante el período del comunismo de guerra, las dificultades materiales no han permitido realizar los principios de la Escuela del Trabajo politécnico, pues aquéllas reducían todo el trabajo efectivo a mondar patatas, fregar suelos y buscar leña. Finalmente, la revolución arrancaba de la instrucción a todos los que eran fuertes y capaces, para llevarlos al frente.

* * *

Los flujos y reflujos de la guerra civil han destruído en un territorio inmenso (toda la Siberia, el Extremo Oriente, el Ural, el Sur y el Sudeste, los gobiernos del Oeste) todos los valores materiales, todo el capital base de la instrucción (edificios y mobiliario escolares), pero durante ese período, en el tronar de los cañones, bajo el fuego y la tempestad de la revolución, la instrucción pública progresaba rápidamente: en 1921-22 había alcanzado tales proporciones en su desarrollo, que en 1922-23 y en 1923-24 llegó el período de depresión: únicamente hoy (1926-27) ha recobrado su marcha ascendente.

La revolución ha expuetso a las masas obreras con tal claridad la cuestión del desenvolvimiento cultural, ha despertado un deseo de aprender tan vivo, que la instrucción ha podido vivir, desarrollarse y realizar sus fines históricos aun en las condiciones más difíciles. Merced a los esfuerzos de los obreros y de sus hijos, todas las instituciones escolares existentes antes de la revolución han sido restablecidas; y por si fuera poco se han creado nuevas instituciones, por ejemplo: la enseñanza preescolar, las facultades obreras, las escuelas fa-

briles, salones de lectura, las estaciones para extinción del analfabetismo, etc.

Fácilmente se comprende que el rápido crecimiento del número de instituciones escolares se ha realizado con detrimento de la calidad de éstas. Los efectivos de los trabajadores de la enseñanza tienen un nivel intelectual más bajo, el mobiliario escolar se ha deteriorado rápidamente y no se ha podido reemplazar, la situación material de los alumnos y de los maestros ha llegado a ser miserable.

La nueva economía política ha llevado a las instituciones de enseñanza hasta el borde del abismo.

El Comisario de instrucción y los órganos locales, todo el ejército de trabajadores de la enseñanza, han tenido que hacer esfuerzos sobrehumanos para detener este proceso destructivo. Después de dos años, como después de una enfermedad grave, comenzó una mejoría lenta pero segura.

El cuadro siguiente demuestra esta convalecencia progresiva.

| Afios | Presupuesto del Estado | Presupuesto local | Presupuesto total | . Coste por habitante |
|---------|---------------------------|-------------------|-------------------|--|
| 1923-24 | 57.700,000 | 115.500,000 | 173.200,000 | 1 rublo 88 kopecks 2 rublos 62 kopecks 3 rublos 52 kopecks 4 rublos 30 kopecks |
| 1924-25 | 81.600,000 | 171.300,000 | 252.900,000 | |
| 1925-26 | 108.200,000 | 240.000,000 | 348.900,000 | |
| 1926-27 | 127.500,000 | 310.100,000 | 473.600,000 | |

Este aumento ha sufrido alguna que otra vez disminuciones del género de las de 1922 (salas de lectura, bibliotecas, technicums), pero esos casos aislados, en primer término, no manifiestan una tendencia general; y en segundo término la reducción de las instituciones de la instrucción no ha sido provocada por causas fatales, sino según un plan determinado de racionalización.

Los efectivos escolares de la U. R. S. S. en 1925-26, son mucho más elevados que los de la Rusia zarista: en la enseñanza primaria, el 30 por 100; en la enseñanza secundaria, el 25'5 por 100; en la enseñanza profesional (primaria y secundaria), el 102 por 100; y en las escuelas superiores, el 48'8 por 100. El aumento sobre los efectivos escolares anteriores a la guerra, alcanza la cifra media de 3.000,000 de alumnos, es decir, un 38 por 100. Esta cifra es la de los efectivos que se pue-

den comparar con lo de las escuelas de la Rusia zarista, o lo que es lo mismo, que no se pueden computar los efectivos de las estaciones para la extinción del analfabetismo, de las facultades obreras, de las instituciones de enseñanza preescolar y política. Desgraciadamente es imposible comparar el crecimiento de los efectivos escolares de la Rusia propiamente dicha con los efectivos escolares anteriores a la guerra; aunque este crecimiento sea inferior al verificado en toda la Unión Soviética, es todavía muy importante (30 por 100).

Mientras que en la Rusia zarista había un alumno por cada 17 habitantes, en nuestra Unión Soviética, en 1925-26, se cuenta un alumno por cada 10 u 11 habitantes.

Tal es el cuadro del crecimiento cuantitativo operado en el dominio de la instrucción pública durante los años de la revolución.

* * *

Respecto al crecimiento cualitativo, lo descubrimos analizando el presupuesto, que permite reforzar la base material de la instrucción pública en la República de Rusia.

| Años 1923-24 1924-25 1925-26 1926-27 | Escuelas de ler. grado 5.200,000 5.780,000 5.930,000 6.210,000 | Escuelas de 2º grado 520,000 605,000 656,000 736,000 | | Izba-salas de lectura 6,200 13,700 15,500 13,600 | Bibliotecas 8,400 7,500 13,300 15,000 |
|--|---|---|--|---|---|
| Escuelas de adultos 45,200 49,400 47,100 60,300 | Institutos técnicos 106,000 122,000 128,000 123,000 | Cursos do enseña profesional 60,000 95,500 92,000 12,400 | 139,000 121,000 113,000 118,000 | | Analfabetismo 812,000 847,000 864,000 864,000 |

Es evidente que no figuran ahí todas las sumas consagradas a la instrucción pública; hay, además, ciertas cantidades concedidas por las federaciones sindicales, por diversos comisariados, por los órganos económicos, por las cooperativas, por los campesinos. Añádase aún a eso, por ejemplo, los ingresos procedentes de las explotaciones administradas por las instituciones escolares...

Aunque las cantidades destinadas a la instrucción pública sean hoy del 10 al 13 por 100 más elevadas que las de anteguerra, los gastos correspondientes a cada alumno son inferiores, en un 50 por 100 aproximadamente, respecto a los de antes de la guerra; lo que proviene del aumento del número de alumnos.

En la insuficiencia de las cantidades destinadas a la instrucción de cada alumno—consecuencia de nuestra pobreza—, reside la causa principal de cierta falta de eficacia en el dominio de la instrucción pública y de la calidad, generalmente inferior, de los resultados obtenidos. Sin embargo, para todo juez imparcial la tendencia actual al aumento es manifiesta; en el curso de los cuatro años últimos el aumento del presupuesto total se eleva al 152 por 100, y el aumento por habitante, al 127 por 100.

Vistas nuestras dificultades, es imposible exigir de nosotros mayores éxitos. Lo que se aumenta más rápidamente son las cantidades consagradas a salarios y a los gastos capitales, conforme con nuestra tendencia a reforzar el cuerpo docente y a acelerar la reconstitución y el desarrollo del capital fundamental.

* * *

Los mayores éxitos se han obtenido en orden a la proletarización de las escuelas en todos sus grados. Mientras que en las estadísticas escolares anteriores a la guerra, el número de obreros no figuraba, o figuraba solamente con la denominación de "diversos" y no rebasaba, en ninguna escuela, la cifra de 2'5 por 100, hoy tenemos: en las escuelas profesionales un porcentaje de obreros igual al 29 por 100 (institutos técnicos, 34 por 100); en las escuelas de educación social, 14'5 por 100; escuelas de primer grado, 28'6 por 100; escuelas urbanas, de 7 años, 36 por 100; escuelas rurales, 20 por 100; escuelas de 9 años, 28 por 100 y escuelas de segundo grado, 15 por 100. Estos datos se refieren a la Unión Soviética en su conjunto. Los referentes a la República de Rusia difieren mucho de aquéllos y son aún más favorables; según las estadísticas de la Dirección de Enseñanza Profesional, las escuelas superiores cuentan el 28'8 por 100 de obreros y el 23'4 por 100 de campesinos, que hacen un total de 61'2 por 100; los institutos técnicos cuentan el 35'2 por 100 de obreros y el 22'1 por 100 de campesinos, o sea un total de 37'3 por 100.

El éxito obtenido en este dominio es tan importante, gracias a las sumas invertidas por el Estado en la ayuda pecuniaria a los alumnos: condición necesaria de la proletarización real de la escuela, particularmente de las escuelas secundarias y profesionales.

El número de pensionados en las escuelas superiores se eleva al 50 por 100, en los institutos técnicos, al 25 por 100, en las facultades obreras diurnas, al 100 por 100, sin contar las modestas pensiones individuales, pues las sumas destinadas a este fin son enormes.

A continuación de las condiciones materiales insuficientes en que viven y de las enfermedades que provoca la pobreza, el surmenage en el trabajo social o en los estudios (falta de preparación adecuada para esos estudios), hay un coeficiente importante de alumnos seleccionados, que repiten por tales causas su clase (del 5 al 30 por 100).

A consecuencia del desarrollo irregular de la instrucción pública (en 1920-21, desarrollo rápido; de 1922-1924 nuevo progreso), a consecuencia igualmente de la incertidumbre qué reinaba respecto a la marcha de la economía nacional y de la gran mezcolanza de la vida económica en las diversas regiones de nuestro país, las escuelas de los distintos tipos no han tenido un aumento proporcional. El número de escuelas superiores ha crecido rápidamente, el de las escuelas profesionales primarias ha bajado y continúa bajando sin cesar; el aumento del número de establecimientos de enseñanza pre-escolar v de escuelas de segundo grado es inferior al aumento en número de escuelas de primer grado. Existe también una desproporción sensible entre las escuelas profesionales de las distintas especialidades. No obstante el enorme aumento de la instrucción pública en la aldea y en el seno de las nacionalidades principales y de las minoridades nacionales es considerable.

Para que el desarrollo de la instrucción sea más regular, para que responda mejor a las necesidades de la economía nacional, para concluir con esa separación tradicional, es necesario tener un plan fundamental dentro del cual se desenvuelva la instrucción pública. Desde luego, ese plan ha englobado la instrucción primaria general y en ese terreno se han obtenido éxitos muy importantes. En los meses venideros se elaborará un plan para la enseñanza primaria general adaptado al ambiente de las regiones.

En las demás ramas de la enseñanza pública, los éxitos son menores porque la elaboración de un plan general es más difícil y ese trabajo ha comenzado algo más tarde. Pero ya se han fijado las bases y se ha reconocido la importancia de dicho plan. Los planes citados garantizarán el desarrollo de la instrucción pública y la pondrán en armonía con las apetencias culturales de las grandes masas obreras y con las necesidades de la economía nacional.

* * *

En el transcurso de estos diez años, las instituciones docentes se han creado un ambiente de confianza y de estimación, lo que ayuda a superar las dificultades del trabajo. Millones de trabajadores comprenden nuestras dificultades y se alegran de nuestros triunfos, considerándolos como suyos, y si critican nuestra trabajo con pasión y severidad no lo hacen como espectadores, sino como dueños de su existencia que ha de perfeccionarse en todas sus manifestaciones y llegar a ser más bella y más racional por la instrucción.

Aunque los éxitos alcanzados en estos diez años no puedan expresarse con cifras y datos estadísticos, como ocurre con todos los valores ideológicos, son realmente enormes. Por decenas de millones, los constructores actuales y futuros del socialismo han pasado y pasan por el canal de un sistema pedagógico donde recogen los conocimientos necesarios, los hábitos y la base ideológica para el trabajo, y si fuere preciso para la lucha por el socialismo.

Decenas, quizá centenas de millones de trabajadores laboran ya en los poros del inmenso organismo soviético, forjando las células de un nuevo tejido, acreciendo los valores materiales y reforzando la producción, el trabajo social e individual. Los resultados de nuestro trabajo se manifiestan también en los días de prueba, días con que nos amenaza una guerra probable: entonces, los conocimientos adquiridos y los principios políticos asimilados por los millones de trabajadores, se transformarán en energía de resistencia para vencer todas las tentativas del mundo capitalista, ávido de aniquilar el primer Estado proletario.—D. Kovtschinsky (1).

⁽¹⁾ Tomado de la Revista de Escuelas Normales, que se publica en Cuenca, España. Número correspondiente a febrero de este año.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL

DEL 13 al 18 de agosto pasado, en el Paraninfo de la Universidad Nacional se efectuaron las pláticas de Mesa Redonda del Instituto Interamericano de la Universidad Nacional,

Por segunda vez se discutieron problemas de importancia para la América, obedeciéndose las prescripciones de un reglamento formado al efecto.

Tomaron parte en estas discusiones los señores: Luis F. Obregón, Raúl Cordero Amador, Rafael Heliodoro Valle, Hernán Robleto, Francisco Zamora, Julio Corredor la Torre, Tristán Maroff, Vicente Sáenz, Eyler Simpson, Rafael Cardona, Pierre Moraviah Morpheau, Martí Casanovas, licenciado Luis Sánchez Pontón, licenciado Vicente Lombardo Toledano, licenciado Miguel Torner, licenciado Enrique Munguía, licenciado J. Silva Herzog, licenciado Raúl Carrancá Trujillo, doctor Pedro de Alba, licenciado Ramón Beteta Quintana, licenciado Roberto Esteva Ruiz, licenciado Julio Jiménez Rueda, licenciado Guillermo Novoa, ingeniero Enrique Schulz, licenciado Luis Chico Goerne, Pablo González Casanova y licenciado Luis Rubio Siliceo.

Se trataron los temas que a continuación se expresan:

- 1. Panamericanismo, latinoamericanismo, hispanoamericanismo, ¿cuál es la fórmula que conviene a la América Española?
 - 2. El problema de las comunicaciones interamericanas.
- 3. Definición del imperialismo en sus diferentes aspectos, económico, político, cultural, etc.
- 4. ¿Cuál es el tipo de cultura que conviene a la América Española?
- 5. El arbitraje como medio de dirimir las dificultades que pueden suscitarse entre los diversos países de América.

6. ¿Qué medios deben ponerse en práctica para fomentar las relaciones intelectuales entre las diversas naciones de América?

Las sesiones fueron presididas por los señores, licenciado Luis Sánchez Pontón, Luis F. Obregón, doctor Pedro de Alba, Vicente Sáenz y licenciado Guillermo Novoa.

El señor Rector de la Universidad, teniendo en cuenta la importancia de los asuntos tratados, acordó la creación de un Comité Permanente del Instituto Interamericano de la Universidad Nacional, que tendrá por objeto: a). Recabar toda la documentación necesaria para el estudio de los problemas de América que el Instituto lleve a cabo posteriormente. b). Intensificar las relaciones de cultura entre todos los países de América. c). Formar una biblioteca y un archivo que tengan alguna utilidad para los que se interesen en el estudio de las cuestiones de América. d). Convocar a reunión a los miembros del Instituto y señalar los temas que en el seno de él deberán discutirse.

El Comité quedó integrado por los señores Rector de la Universidad que lo preside, don Vicente Sáenz, Eyler Simpson y el Jefe del Departamento de Intercambio Universitario como secretario.

El Comité nombrado comunicó a las Universidades de Norte, Centro y Sur-América, las finalidades perseguidas por el Instituto Interamericano, exponiéndoles la necesidad de crear, en todas las Universidades de América, centros de estudios semejantes para la mejor comprensión de nuestros problemas.

La casi totalidad de las universidades norteamericanas han respondido al llamado de la Universidad de México en términos completamente favorables a su iniciativa, lo mismo que la Universidad de La Habana. Así el doctor Octavio Averhoff, Rector de esta última, dice al de la de México:

"He leído con verdadero interés el reglamento y programa adjuntos del Instituto establecido en esa Universidad y le prometo acoger con calor y entusiasmo el noble objetivo que en él propone, ya que en él también coincidimos nosotros, pues consideramos como de imperiosa necesidad el establecimiento de un organismo interamericano que vincule estrechamente a

todas las universidades americanas, fomentando las relaciones intelectuales entre las diversas naciones de América y facilite al propio tiempo el mejor conocimiento de nuestros problemas políticos y económicos.

El doctor Nicholas Murray Butler, Presidente de la Universidad de Columbia, manifiesta que este desarrollo de la importante y constructiva obra de la Universidad tiene por completo su simpatía y cálido interés, y expresa sus votos porque en un tiempo no lejano exista en la Universidad de Columbia un instituto similar dedicado a estudios parecidos y en cooperación y correspondencia con el de la Universidad de México, y para que no quedara en buenos deseos lo expresado por el Presidente de la Universidad de Columbia, pasó a don Federico de Onis, del Instituto de las Españas, la iniciativa de la Universidad, quien ofrece que el mismo instituto patrocinará los estudios propios del Interamericano, creando dentro de él una sección especial formada por las personas más competentes en los asuntos interamericanos para que lleven a cabo, por lo que respecta a la Universidad de Columbia, la obra iniciada por la de México.

Al Departamento de Ciencias Políticas de la Universidad de California, Berkeley, le parece admirable la iniciativa que ha servido de base al Comité Permanente, La de Stanford conviene en que el esfuerzo está dirigido en muy buena dirección y que es un importante paso para lograr el entendimiento entre los países de América y conviene, asimismo, en que el proyecto es similar al que sirvió de base al Instituto de Relaciones Internacionales organizado hace algunos años en la costa del Pacífico, y que se reunió recientemente en Riverside. Este Instituto de Relaciones Internacionales tiene anualmente discusiones de Mesa Redonda en que se estudian problemas interamericanos. La Universidad de Stanford se siente satisfecha en poder cooperar en la obra iniciada por la de México.

En la Universidad de Texas existe ya un centro de estudios de los problemas interamericanos, encabezados por el profesor Max Handman, del Departamento de Economía. El doctor Charles W. Hackett, profesor de Historia Latinoamericana, cree que la iniciativa de la Universidad de México podrá traer magníficos resultados y contribuirá, indudablemente, el

incremento de los trabajos del Comité que preside el doctor Handman.

La Universidad de Princeton promete enviar un representante suyo a las discusiones del Comité. Con el mismo interés han recibido la iniciativa las Universidades de Alabama, Oklahoma, Florida, Arizona, Indiana, Nueva York, George Wáshington, Nuevo México y Denver.

Los miembros del Comité Permanente del Instituto Interamericano preparan ya los temas que serán discutidos este año, y que tendrán, desde luego, un interés capital por su conexión con los problemas que se plantean.

La Universidad Nacional publicará en volumen especial y en inglés y español las discusiones habidas en el seno del Instituto.

CURSOS DE VERANO DEL AÑO DE 1928

L OS esfuerzos de la Universidad Nacional para reunir en el seno de la Escuela de Verano a profesores y estudiantes, se han visto coronados con éxito halagüeño. En el octavo año de la Escuela estuvieron representados en el seno de ésta treinta y tres Estados de la Unión Americana, la República de El Salvador y varias regiones de nuestro propio país.

La asistencia total a este período escolar fué de 201 alumnos, 28 hombres y 173 mujeres. Eso por lo que hace a los estudiantes regulares, pues a esa cifra hay que agregar 75 personas más, pertenecientes al grupo que para hacer estudios especiales vinieron de diecisiete estados a México y fueron asimilados a la Escuela.

Este grupo es de significación especial, pues está formado por graduados de universidades, profesionales y titulares de grados académicos, que se organizaron bajo la dirección del señor doctor Hubert C. Herring, Director del "Seminario para el Estudio de las Relaciones con México," establecido en la ciudad de Boston, y que vinieron a nuestro país con el propósito de hacer observaciones y trabajos analíticos que les sirvan para realizar con mayor amplitud las finalidades del seminario. Personas de significación en nuestra vida nacional, tanto en el campo educativo como en el político, hacendario y social, dieron conferencias a estos observadores de nuestra situación, cuyo período de labores terminó el 26 del mes de julio.

Los países de la América Central y de la América del Sur no están representados en su totalidad dentro de nuestros cursos veraniegos, debido a las dificultades de transporte entre aquella parte del Continente y la República Mexicana. Sin embargo, el gobierno de El Salvador, haciendo uso de las becas ofrecidas por nuestra Universidad Nacional, comisionó a dos profesores para que viniesen a estudiar nuestro sistema educativo.

El profesorado de la Escuela se compuso en este año, de cuarenta y cuatro catedráticos, once profesoras y treinta y tres profesores; entre éstos se cuentan diversos conferencistas extranjeros, como los doctores Ross, Cornyn, De los Ríos.

El número de cursos que ofrece la Escuela fué de cuarenta y seis, divididos en tres grupos, elemental, intermedio y avanzado, por lo que hace a los diversos aspectos de la enseñanza del idioma español; de esa suerte, los profesores de español en colegios y universidades de Norteamérica pueden encontrar valiosas enseñanzas, tanto como aquellos extranjeros que no tengan siquiera noción de nuestra lengua.

Como dato significativo, referente a los estudiantes norteamericanos—que forman casi la toalidad del cuerpo de alumnos—diremos que el Estado de Texas fué el más copiosamente representado en nuestros cursos veraniegos, pues de él procedieron cuarenta y ocho estudiantes, profesores y profesoras en su mayoría; le siguieron en orden numérico, el Estado de California, con una representación de cuarenta personas. En los cursos de seminario ocuparon primeros lugares por cuanto a lo nutrido de su delegación, los Estados de New York, con quince personas; de Massachusetts, con diez; de Illinois, con seis y de California con el mismo número.

El número de estudiantes mexicanos y de extranjeros residentes en México, que concurrieron a la Escuela, fué de cuarenta y cinco.

ALUMNOS DE LA ESCUELA DE VERANO

| Estados Unidos de América | Estudiantes regulares | | Estudiantes del Seminario |
|---------------------------|--------------------------|---|---------------------------|
| Alabama | 1 | | |
| Arizona | 3 | | ••• |
| California | 40 | , | 6 |
| Colorado | 3 | | _ |
| Connecticut | 2 | ,, ?***** , , , , , , , , , , , , , , , | ••• |
| Delaware | | ., | · i |
| Idaho | 1 | | |
| Illinois | 6 | | 6 |
| Indiana | 2 | , | |
| Iowa | 3 | | |
| Kansas | 7 | **************** | 5 4 |
| Kentucky | | | |
| Louisiana | ï | ***************** | 2 |
| Maryland | | ****** | |
| Maryland | 4 | | 1 |
| Massachusetts | 1 | | 10 |
| Michigan | ••• | | 2 |
| Minnesota | | | 1 |
| Mississippi | 2 | ***** | |
| Missouri | 4 | | *** |
| Montana | 2 | | |
| Nebraska | 2 | | |
| New Jersey | Sier. | | 4 |
| New Mexico | 1 | | |
| New York | 6 | | 15 |
| Ohio | 3 | | 5 |
| Oklahoma | 7 | | |
| Oregon | 1 1 | | 4 |
| Pennsylvania | 1, ***, | | 3 |
| South Dakota | 1 | ***** | |
| Tennessee | 2 | | |
| Texas | 48 | | |
| Washington | 4 | | 2 |
| Wisconsin | i | | 3 |
| | * | *********** | 3 |
| . México | | | |
| México | 45 | | |
| TACATCO | 43 | | 1 |
| San Salvador | | | |
| San Salvador | 2 | | |
| - | | | |
| Total, | 201 | | 75 |
| Hombres | | ombres | 31 44 |

ALOCUCION DEL PROFESOR MOISES SAENZ, SUB-SECRETARIO DE EDUCACION PUBLICA, EN LA ESCUELA DE VERANO, EL DIA DE LA APERTU-RA DE LOS CURSOS.

Por la octava vez llega a esta ciudad un grupo de estudiantes extranjeros para asistir a los cursos de la Escuela de Verano. Vamos ya acostumbrándonos a este espectáculo estival de inquietos visitantes ávidos de experiencias y de impresiones que inundan nuestras calles y dan la nota pintoresca, si bien discreta y agradable, por todas partes. Porque no son tan sólo los estudiantes de la Escuela de Verano los que nos visitan; al mismo tiempo que ellos vienen otros, gente de holgura que busca distracción, gente de trabajo que busca descanso, gente de inquietudes que busca solución a sus problemas o satisfacción a sus anhelos. Por ventura el grupo de visitantes es cada año mayor, y, por lo que toca al que a la Universidad se acerca, cada año más entusiastamente interesado e interesante.

Me aventuro a creer que cuantos a nosotros vienen, alientan por un momento el espíritu del explorador. Desde que traspasan la frontera les ha parecido que llegan a un mundo nuevo, y aunque desde ese momento y después y siempre encuentren aspectos y hechos del todo semejantes a los del diario vivir en su país de origen, conservan su curiosidad y el ojo avisor para recoger todo aquello que sea nuevo o exótico. Lejos está de mí violar el sentido de aventura que os anima, no quiero, por lo mismo, recordaros que el pullman en que viajásteis es el mismo en que tantas veces habéis viajado en vuestro país; no quiero hablaros del inevitable automóvil, ni de la victrola, ni del chicle para masticar. Nada, en suma, diré

de todas aquellas cosas que os son familiares, y que, pese a vuestro deseo de aventura, habréis de encontrar en México. Por el contrario, quisiera avivar en vosotros el espíritu de descubrimiento y deciros que, efectivamente, habéis llegado a un mundo nuevo, que estáis en un país extraño, que encontraréis costumbres exóticas y vida pintoresca, que habéis llegado a un ambiente de colores abigarrados que, sin embargo, milagrosamente, entonan: que estáis en una tierra de sorpresas y contrasentidos. Para alentar vuestra aventura quisiera recordaros que una de las novedades del mundo a que habéis llegado es, paradójicamente, la de su antigüedad. Nos dicen los arqueólogos que en este Valle de México, no lejos del sitio mismo en que nos encontramos, hacia el Sur, por las faldas del Pedregal de Tlalpan, se levanta el más antiguo monumento construído por seres humanos. La pirámide o montículo de Xicuilco, nos dicen ellos, debe tener alderredor de diez mil años. Cien siglos hace que allí celebraron culto y concilio los moradores de este valle. Según la cuenta, Egipto, reputado cuna de la civilización humana, queda convertido en un incidente de aver; somos nosotros en México más viejos que ellos. Encontraréis, sin tener que ir muy lejos, vestigios de la evolución, progreso y final decaimiento de civilizaciones varias.

En Xicuilco los hombres aún no sabían labrar la piedra, en Tenayuca lo hacían crudamente; quienes construyeron el Templo de Quetzalcóatl de San Juan Teotihuacán, eran arquitectos, artistas y artífices. Siglos después, una generación de meros constructores cubrió aquello. Los españoles pudieron edificar sus templos cristianos sobre los cimientos de media docena de civilizaciones.

La superposición de las piedras no es más que un signo de la superposición de las culturas, y esto a su vez no indica sino el empalme de los espíritus, de las almas. El mexicano de hoy, éste que encontraréis por todas partes y que veréis con mil facetas, agradables unas, o chocantes otras, simpáticas y atrayentes aquéllas, meramente exóticas éstas, es el producto de todos estos sedimentos. El músculo pequeño y resistente de su cuerpo, la máscara impasible de su rostro, el disimulo o el fuego de su mirada, la tristeza de su música, la cadencia de su palabra, su calma y su inquietud, su indiferencia y su fogosi-

dad, son reflejos todos de culturas de siglos, de vida milenaria. País de historia y de leyenda, de tradiciones y de romance; patria de razas, de civilizaciones y de cultura; tierras de odios y de amores; de peregrinaciones, de guerras y proezas; país de Huitzilopoxtli el feroz y de Quetzalcóatl el bueon; suelo del águila y de la serpiente: a ésta habéis llegado. Sea buena la aventura, grata la búsqueda; valioso y plácido el hallazgo.

Pero no seréis vosotros los únicos descubridores, los que aquí hemos nacido estamos empeñados en igual tarea de exploración. Cada generación que se levanta, no importa dónde, tiene por fuerza que hacer sus propios descubrimientos; pero a la generación mexicana actual, la de los que están despertando a la vida y los que ya despiertos seguimos viviéndola con la misma sensación de curiosidad y de aventura a esta generación, le ha tocado más que a ninguna anterior, rica exploración y hallazgos trascendentes. Los mexicanos están efectivamente empeñados en la labor de descubrirse a ellos mismos. Quizá nuestro país sea físicamente demasiado abrupto, nuestra herencia social en exceso complicada, o tal vez el destino haya querido envolvernos con demasiado espeso; el hecho es que abriendo brechas materiales y espirituales y rasgando misterios, estamos apenas descubriéndonos. Un soñador iluso y puro levantó su voz en el desierto hace dieciocho años, y a su conjuro cristalizó el anhelo de un pueblo. Hubo destrucción y muerte, después ciegos tanteos, gritos inarticulados pidiendo luz, luz clara más tarde, acción valiente en seguida, ilustrada poco después: la revolución en suma, predicada y vivida, transformada en programa constructivo y benéfico, disciplinada por fin. Hace quince años, para pensar, para escribir, para cantar, para pintar, auscultábamos a Europa; a últimas fechas hemos visto que nuestras gentes, inspiradas con el tema de nuestro propio drama, son capaces de hacer arte mexicano, y hemos comprendido que su talento florece con más gusto tratando de lo nuestro que ocupándose de lo ajeno. De allí este resurgimiento, este renacimiento, o quizá, sencillamente, este nacimiento artístico en la pintura, en la música, en la literatura.

Estamos descubriéndonos étnica y socialmente, no ya con

aquella sabiduría arqueológica y especialista que disecta a las sociedades y las gentes, las cataloga y las archiva, que esa especie de saber si no abundante no era del todo ignorada. El conocimiento que hoy elaboramos es más dinámico; tiene un sentido social más claro. El indio, por ejemplo, no es objetó de curiosidad científica, sino de inquietud humana; no se le estudia para clasificarlo, ni siquiera para salvarlo, sino para hacerlo nuestro.

No creo equivocarme al pensar que el interés que en vosotros despertemos se aumentará por el hecho de que nos encontráis justamente empeñados en este afán de descubrirnos a nosotros mismos. Os daréis cuenta de un estado dinámico y de fluidez; de doctrinarismo, de teoría generosa; pensaréis quizá que nuestros programas no son del todo lúcidos, que nos faltará a veces la lógica y a veces la consistencia; oiréis encontradas opiniones y fórmulas contradictorias también; creeréis tal vez que estamos tentaleando, que somos erráticos y volubles. Algo de esto pudiera haber de suyo en nuestra idiosincrasia, pero más que todo, este estado ha de obedecer al hecho sencillísimo de que estamos apenas encontrándonos a nosotros mismos.

Por clara que sea la visión, por perspicaz la teoría, no podemos, sin embargo, lograr con cumplido éxito nuestro propio descubrimiento. Ningún pueblo puede del todo conocerse a sí mismo, y con frecuencia los extraños tienen mayor agudez y más grande acuciosidad para juzgarlos. Y así vosotros que llegáis, libres los ojos, sin prejuicios la conciencia, podréis, quizá, con más tino de lo que nosotros lo haríamos, decirnos qué somos y tal vez hasta qué debiéramos ser. Ya véis, pues, que nuestra bienvenida no puede ser más abierta. Os admitimos en calidad de extranjeros y os invitamos en seguida a que nos ayudéis a hacer la indagación de nosotros mismos.

Una sonrisa pliega nuestros labios al hablar así, recordando a tantos amables visitantes foráneos que han venido, han visto y han escrito. No quiero acordarme en este momento si son tres o cuatro semanas de estancia las que algunos extranjeros consideren suficientes para escribir un libro sobre México. De cualquier manera, vosotros estaréis más largo tiempo que éste y, escribáis o no un libro, quedáis desde luego in-

vitados a analizarnos candorosamente, a decirnos el resultado de vuestro estudio, y, si queréis, a prescribirnos las fórmulas para el remedio de nuestros males. Cuando os oigamos, tal vez volvamos a sonreir levemente, quizá pensemos que vuestro propio país está perdiendo a un reformador; pero puedo aseguraros que en todos los casos si con amor habláis amor encontraréis.

La Secretaría de Educación Pública, la Universidad Nacional, esta Escuela os dan la bienvenida. Os consideramos como nobles y dignos embajadores de vuestro país. No sois los únicos a quienes ha sido honor y privilegio recibir. Llegan ya a miles los que, como vosotros, han pasado por nuestras aulas en las temporadas del verano. Aquéllos vinieron amigos y se fueron amigos. No podríamos desear cosa mejor para los que en este año de 1928 han llegado.

PALABRAS DEL SEÑOR DWIGHT W. MORROW, EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS, EN LA INAUGURACION DE LOS CURSOS DE VERANO

Es para mí un verdadero placer estar aquí esta mañana en la apertura de la Escuela de Verano. Regresé a México antier y no supe hasta esta mañana que hablaría hoy. Recibí una invitación antes de ausentarme para hablar en la Escuela de Verano. No estaba seguro de regresar a tiempo para la apertura, y por esto no había aceptado la invitación. Llamo vuestra atención, sin embargo, al gran cuidado—que es característico de la diligencia de la Universidad de México—con que se ha desarrollado este programa. Ahora mi amigo, el Director, parece haber rendido, como el programa en vuestras manos lo indica, un informe, y mi amigo, el Ministro de Educación, ha dicho una alocución; ustedes, sin duda, comprenden el significado de estas palabras. Pero a mí únicamente se me ha pedido que diga algunas palabras. Esto es todo lo que haré esta mañana.

Tuve un profesor en la época en que practicaba leyes, que acostumbraba decir que cuando no se puede pensar lo que se dice, no es mala idea decir lo que se piensa. Sería presuntuoso de mi parte dar a ustedes la bienvenida en esta bella aventura que han emprendido, porque yo, como ustedes, soy un huesped del pueblo mexicano. Puedo, sin embargo, felicitarlos por la oportunidad de pasar estas semanas en México, con la satisfacción de disfrutar lo que ofrece la Universidad de México y lo que la República Mexicana brinda.

Estoy seguro de que ustedes encontrarán, como yo he encontrado, que ésta no es solamente una hermosa tierra, sino que el pueblo mexicano es bondadoso y hospitalario, un pueblo de quien tenemos mucho que aprender si deseamos sacar pro-

vecho de las oportunidades que nos ofrece. Si bien no puedo dar a ustedes la bienvenida, porque, como dije, soy un huésped como ustedes, puedo, como compatriota de los que vienen de los Estados Unidos, expresarles la esperanza de que antes de que ustedes regresen tendremos oportunidad de ver a los alumnos de la Escuela de Verano en la Embajada. Espero, asimismo, dar a ustedes oportunidad de conocer al profesorado. Yo recordaré siempre esta reunión con gran placer. Quizá, en nombre vuestro, me voy a permitir también dar las gracias al doctor Pruneda, Rector de la Universidad, por la oportunidad que la Universidad de México les ofrece. Doy las gracias también al Ministro de Educación por la hospitalidad que la República Mexicana está dando a muchos de mis compatriotas.

El señor licenciado Julio Jiménez Rueda, Director de la Escuela, rindió, además, el siguiente informe:

Por octava vez nos reunimos estudiantes y maestros mexicanos y norteamericanos a iniciar una serie de estudios que son indudablemente de interés para todos. Creada la Escuela de Verano en el año de 1921, su objeto fué, en principio, facilitar a los profesores de español de los Estados Unidos, los medios más eficaces para aprender nuestro idioma y practicarlo. Al correr de los años la importancia de la Escuela de Verano ha sobrepasado a su objeto primitivo, y se ha convertido en un medio de conocimiento mutuo, en un lazo de unión entre los intelectuales de Norteamérica y los de México. Más de dos mil maestros o estudiantes del país vecino han pasado por las cátedras de nuestra Escuela de Verano en los ocho años que lleva de vida, en ellas han tenido oportunidad de darse cuenta de nuestro idioma, de nuestra geografía, de nuestra historia, de los serios problemas políticos que agitan la conciencia nacional, han sentido hondamente nuestras canciones populares, fiel expresión del alma de la raza, han sabido de nuestros bailes, se han asomado a la literatura de España, que es la nuestra, y penetrado los secretos de la vida social y política de la América Española tan diferente, en las acciones y reacciones de su vida, de las que conmueven a los Estados Unidos, han tenido, además, oportunidad de relacionarse con estudiantes y maestros mexicanos, vivir la vida de nuestras clases activas y comprender algo siquiera de nuestro pasado y de nuestro presente. Al final, al despedirse mexicanos y norteamericanos, saben unos y otros que los que quedan aquí son amigos leales de los que se van, y los que se van de los que quedan.

Así, en diversos rincones de la gran nación vecina, habrá siempre una voz amiga que recuerde su estancia en México. Así, en universidades y colegios de uno y otro país se irá logrando, con el tiempo, borrar la connotación de la palabra extranjero. La vida de cada nación tendrá su significado propio pero también su expresión universal de buena voluntad mutua, que es la que, en definitiva, debe privar sobre intereses bastardos e impulsos egoístas.

La Universidad Nacional cumple uno de sus más nobles propósitos con impulsar año tras año la celebración de estos cursos. Los maestros saben que, además de la agradabilísima misión de enseñar, cumplen con el alto deber de colaborar en la obra de acercamiento continental que tan urgente es para todos los pueblos de América. Las dificultades existentes en uno u otro país se borran con este trato frecuente, con la amistad forjada en la cátedra, con el libro que explica y la palabra que enseña. Las seis semanas que ofrece la Escuela de Verano se hace más por la amistad de nuestros países que con varios años de conferencias o de discursos aislados.

México desearía ser, además, centro de reunión de los diversos países de América interesados en la obra común. Hogar abierto, tanto a los ciudadanos de Norte como de Centro y Sudamérica y las Antillas. Por eso no desperdicia la oportunidad de invitar también a los estudiantes y maestros de los países que hablan el mismo idioma que él. Juzga que sería interesante reunir a los estudiosos de toda América a la mesa común y discutir con ellos los problemas que nos interesan. Norteamericanos, argentinos, bolivianos, chilenos, uruguayos, todos los que pueblan este continente representedos por los que enseñan y los que estudian, y tener oportunidad de discutir sin prejuicios lo que la historia o la geografía han planteado.

Desgraciadamente no hay las mismas facilidades para venir del Sur al Norte como las que brindan los ferrocarriles y los barcos para viajar de los Estados Unidos a México. Distancia y tiempo enemigos fatales del acercamiento efectivo entre nuestros pueblos, son más perentorias para unos que para otros, por ello nos vemos privados de la asistencia a nuestros cursos de verano de los amigos de Centroamérica y las Antillas, que tanto placer habríamos tenido de encontrar entre nosotros. Sin embargo, a través de las diferentes cátedras de

nuestra escuela que hablan de hispanoamérica, los amigos de los Estados Unidos sabrán algo de su historia y de su vida, y en todo momento serán recordados con interés por nuestros huéspedes y por nosotros mismos.

En este año, además de las clases que el plan de la Escuela señala, tendremos oportunidad de escuchar las doctas conferencias del doctor Edward Ross, alto representante del cuerpo docente universitario de los Estados Unidos; el doctor Lipschitz, de la Universidad de Berlín, nos hablará de los problemas de economía que se plantean en el mundo; el profesor Cornyn nos revelará el espíritu de la poesía prehistórica. Y España, creadora de un continente, hablará por boca de uno de sus más preclaros hijos, el doctor Fernando de los Ríos, antiguo amigo de México, y admirado maestro de las juventudes de aquende y de allende el océano.

Los tiempos son propicios. El hombre convertido en águila hiende el espacio y saluda a otra águila bajo el sol. En la heráldica de nuestros dos países las águilas ocupan sitio real; pero no hay que olvidar tampoco al león castellano que supo, en su tiempo, gobernar a un mundo.

CONFERENCIAS

Además de los cursos regulares, se dieron en la Escuela de Verano conferencias por profesores invitados especialmente por la Universidad. Dichas conferencias fueron las del doctor Edward Ross, de la Universidad de Wisconsin, en inglés, sobre los siguientes puntos:

- 1. The Rise and uses of Sociology.
- 2. Population, the human basis of Society.
- 3. The World Crisis in Population.
- 4. The Role of the Geographic Environment.
- 5. The Demands of Human Nature as Social Forces.
- 6. Social Contacts and Social Interactions.
- 7. Social Relations.
- 8. Competition. Between Individuals and between institutions.
 - 9. Conflict: Antagonistic Effort.

- 10. Age conflict and sex conflict.
- 11. Conflicts between races and between religions.
- 12. Class Struggle.
- 13. International conflict: War.
- 14. Accommodation and Assimilation.
- 15. Cooperation and organization.
- 16. Stratification: social immobility.
- 17. Break-up of Caste, achievement of social mobility.
- 18. Socialization and social control.
- 19. Regulation and liberation.
- 20. Commercialization and professionalization.
- 21. Social decadence.
- 22. Factors of Social Change.
- 23. Folkways and standards.
- 24. Social Institutions.
- 25. The principle of anticipation.
- 26. The principle of individualization.
- 27. Social diseases: clericalism and militarism.
- 28. Social diseases: leisure-class ascendancy and commercialism.
 - 29. Social progress: obstacles and means of acceleration.

Las de don Fernando de los Ríos, sobre los siguientes temas:

- 1. La justicia y la conciencia individual. Lo trágico en la esencia de la justicia.
- 2. La justicia y la afirmación de la conciencia nacional. El conflicto jurídico al determinar los límites de la institución Estado.
- 3. La justicia y la estructura técnico-administativa del Estado: la administración como órgano de la justicia positiva.
- 4. La justicia y la técnica de la vida industrial: el productor y los nuevos métodos de producción. Un cruce entre el saber y el deber.
- 5. La justicia en la vida internacional: cómo nació en el siglo XVI y con qué sentido, la concepción de la sociedad internacional.
- 6. El problema jurídico actual de la conciencia internacional: ordenación de las limitaciones de soberanía.

El señor don Fernando de los Ríos dió, además, las siguientes conferencias en el Anfiteatro de la Escuela Nacional Preparatoria:

- 1. Unamuno y la renovación de la mística española.
- 2. Ortega y Gasset y su nueva integración de romanticismo e idealismo en la visión de la cultura.

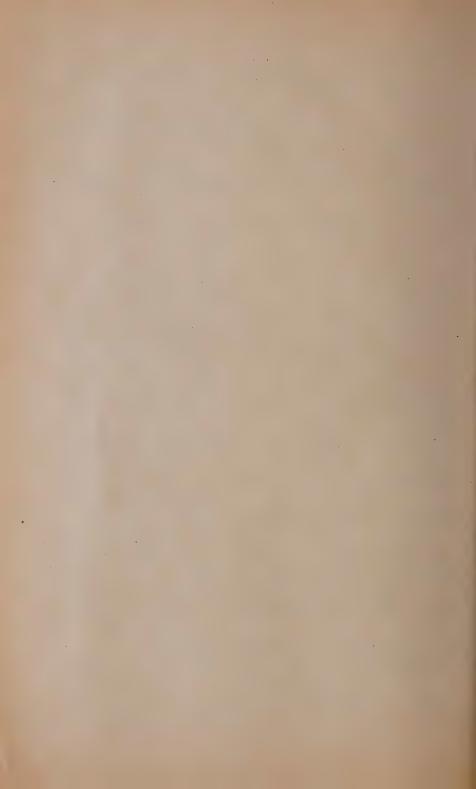
Las del señor doctor T. S. Lipschitz, sobre "Las modernas corrientes de economía en relación con la política internacional."

Las del señor Carleton Beals, sobre la Situación en Centroamérica.

Además, los señores: José Castañedo y José Colomo, en representación de la Secretaría de Industria, Comercio y Trabajo; Luis Sánchez Pontón, en representación de la Secretaría de Hacienda; ingeniero Andrés Ortiz, en representación de la Secretaría de Comunicaciones; Juan de Dios Bojórquez, en representación del Departamento de Estadística; doctor José Zozaya y licenciado Enrique Monterrubio, en representación del Departamento de Salubridad Pública; licenciado Miguel Hernández Jáuregui, en representación de la Secretaría de Gobernación, y el señor A. Cienfuegos y Camus, en representación de la Secretaría de Relaciones, aprovecharon la oportunidad de la estancia de los profesores y estudiantes extranjeros para hablar de la organización y propósitos de cada una de las dependencias del Ejecutivo. Estas pláticas se llevaron a cabo en la clase de Problemas Sociales y Políticos de México, con la concurrencia de los alumnos que se interesaron en ellas.

El profesor Edward Ross dictó, además, siete conferencias a los estudiantes de materias rurales de la Facultad de Filosofía y Letras, con los siguientes temas:

- 1. The Citaward Flow and its effects upon the country.
- 2. Comparative psychology of Townsmen and Countrymen.
 - 3. The population problems in its new phase.
 - 4. Social mobility and how to promote it.
 - 5. Socialization and Social control.
 - 6. Folkways and standards.
 - 7. The speeding up of social progress.



NOTAS DIVERSAS



CONFERENCIAS DEL PROFESOR AMERICO CASTRO

El Instituto Hispano-Mexicano de Intercambio Universitario invitó al profesor Américo Castro a dar una serie de conferencias sobre literatura española, realizadas en el Paraninfo de la Universidad Nacional, primero, y en el Anfiteatro de la Escuela Nacional Preparatoria, después, del 11 de septiempre al 30 de octubre, con los siguientes temas: "El humanismo en tiempos de los reyes católicos;" "La Celestina;" "Los orígenes del teatro: Juan del Encina y Gil Vicente;" "El lazarillo de Tormes y el ambiente erasmista a comienzos del siglo XVI;" "La mística humanidad de Teresa de Jesús;" "El espíritu de la contrarreforma y la novela picaresca;" "Barroquismo y pesimismo: El Buscón de Quevedo;" "La más bella de las épicas populares: El Romancero Español;" "Un caso de máxima humanidad: La vida erótica de Lope de Vega;" "La técnica artística de Lope de Vega;" "Cervantes, síntesis suprema del espíritu hispano."

El profesor Castro dió, además, un curso de seminario de Filología en la Facultad de Filosofía y Letras, y tres conferencias sobre la enseñanza del español y de la literatura, en el Paraninfo de la Universidad.

Los profesores Castro y Hazard fueron nombrados profesores extraordinarios de la Universidad Nacional.

CONFERENCIAS DEL PROFESOR PAUL HAZARD

En el Paraninfo de la Universidad Nacional, primero, y en el Anfiteatro de la Escuela Preparatoria, después, el profesor Paul Hazard, del Colegio de Francia, dió dos series de conferencias sobre "Literatura Francesa," organizadas por el Instituto Franco Mexicano de las Universidades de París y México. La primera serie se inició el día 10 de septiembre, y abarcó 4 conferencias sobre el romanticismo, la segunda el 17 de septiembre, con el tema de "La Literatura de la Revolución Francesa (1789-1800)," continuando el 19, "Verlaine y Rimbaud," el 20, "La Novela francesa contemporánea," y el 22, "La poesía francesa contemporánea."

MEXICO EN LA UNIVERSIDAD DE KENTUCKY

En la Universidad de Kentucky se ha establecido con el nombre de "Pan Politikon," un grupo encargado de estudiar las cuestiones geográficas, históricas y políticas de diversos países del mundo, con objeto de que tales estudios sirvan de base a desarrollos escolares posteriores en las cátedras de la Universidad que tengan por objeto estudiar las relaciones internacionales entre unos países y otros.

Así, en noviembre de 1927, la princesa Kropotkin explicó ampliamente el estado de Rusia, el doctor W. P. Kuo, en febrero de 1928, habló sobre "la educación en China," "los elementos fundamentales de la cultura china" y "una nación en evolución;" en abril, el doctor Bruno Rosselli disertó sobre diversos problemas internacionales relacionados con Italia; en enero de 1929, don Salvador de Madariaga hablará sobre las "relaciones entre los americanos que hablan inglés y los americanos que hablan español," y sobre "los hombres y las naciones en la Liga de las Naciones," y don José Miguel Bejarano, representante de la Universidad Nacional de México, en Nueva York, disertará, el 18 de febrero, especialmente, "sobre lo que hace México por la redención de los analfabetas."

La Unión Panamericana solicitó de la Universidad de México ayuda para el "Pan Politikon," pidiendo material de exhibición sobre arte, productos industriales, etc. El Departamento de Intercambio Universitario atendió en su oportunidad esa solicitud y ya obran en poder del profesor Farquhar, de la Universidad de Kentucky, los elementos necesarios para hacer el estudio de México en la forma más amplia que sea posible.

En los meses de marzo y abril, el grupo estudiará especialmente problemas relacionados con el panamericanismo.

Forman el Comité Ejecutivo, el señor Roderick Keeney y las señoritas Betsy Worth y Cynthia Smith.

CONFERENCIA DE LOS "AMIGOS DE MEXICO"

En el número de diciembre del Magazine del Colegio de Pomona, en Claremont, California, se publicó la crónica de la Conferencia de los "Amigos de México," que se reúne anualmente en esa ciudad, bajo los auspicios del citado colegio, y de la oficina de Educación del Estado.

La octava Conferencia Anual se realizó en el Holmes Hall del Colegio de Pomona, el 17 de noviembre próximo pasado, concurrieron a élla cerca de quinientos delegados y varios visitantes, estuvieron presentes representantes de Sacramento y de San Diego; varias personalidades ocupadas en asuntos de sociología y profesores vívamente interesados en la educación de los niños y adultos mexicanos, y además, representantes del Departamento de Policía, de la Cámara de Comercio, del club de mujeres y de la asociación de padres y maestros. Participación en la discusión de los asuntos tratados en la Conferencia, varios mexicanos interesados en la vida de sus compatriotas del otro lado de la frontera.

Las sesiones de mañana y tarde han sido descritas por Mr. James H. Batten, representante del Colegio de Pomona:

"La conferencia dió principal importancia a sus deliberaciones, este año, a dos temas en conexión con nuestra población mexicana. La sesión de la mañana fué dedicada a la consideración de la cuestión: ¿Deben las leyes estatuídas por nuestro próximo Congreso restringir la inmigración mexicana? ¿Si es así, en qué grado? ¿Hay actualmente suficientes mexicanos en el sudoeste, para llenar las demandas de trabajo, si los trabajadores fueran propiamente distribuídos? ¿Hay suficientes trabajadores americanos deseosos de hacer la clase de trabajo que el mexicano está haciendo? El punto de vista americano fué presentado por el doctor Robert G. Cleland,

vicepresidente del Colegio Occidental; y el punto de vista mexicano, por el señor José M. Dávila, Inspector de Inmigración de Tía Juana, México. La discusión principiada por la señora Ethel R. Alle, Ayudante del Superintendente de Instrucción Pública, fué muy importante y de absorbente interés. La opinión general, fué, que hay actualmente una población suficiente de mexicanos para llenar las necesidades del trabajo americano.

El criterio de la conferencia fué que se provean de facilidades de alojamiento convenientes a aquellas secciones agrícolas en las que el mexicano deba permanecer y en las que se necesite su trabajo. La resolución fué unánimemente adoptada, proponiéndose el nombramiento de una comisión del Gobierno que deba colaborar con una comisión semejante del Gobierno mexicano, en el esfuerzo, para lograr datos exactos en que apoyar una inteligente y justa legislación. En esta resolución también se protesta contra cualquiera ley de inmigración que pueda establecer diferencias contra los países latinoamericanos.

La sesión de la noche fué presidida por el doctor Charles K. Edmunds, Presidente del Colegio de Pomona. Fué de carácter general. El señor Rafael Trova, tenor lírico de la ciudad de México, cantó algunas canciones. Los saludos de México fueron dados por el señor F. A. Pesqueira, Cónsul Mexicano, en los Angeles, quien está cooperando activamente en esta conferencia para garantizar los intereses de los mexicanos. El señor Walter C. Taylor, Secretario de la Y. M. C. A., de la ciudad de México, disertó sobre el "Desarrollo de la educación física en México." El discurso final constiuyó un acertado examen de "Nuestras responsabilidades para México y los mexicanos," fué dicho por el señor Alberto Rembao, Jefe del Departamento de Español del Servicio de Información de Idiomas Extranjeros, de Nueva York. La presencia del señor Rembao, fué de particular interés, porque habiendo trabajado para sostener sus estudios en el Colegio de Pomona, fué graduado con los honores de Phi Beta Kappa. Ultimamente fué, durante cuatro años, director del Colegio Internacional de Guadalajara, México.

El doctor James A. Blaisdell, Presidente de los Colegios

de Claremont, dirigió la sesión de la tarde. Hubo algunas selecciones musicales desempeñadas por el coro de señoritas mexicanas, del Colegio Chaffey. La señora Edythe Tate Thompson, secretaria ejecutiva de la "California Tuberculosis Association," presentó una admirable plática sobre "¿Son los mexicanos un factor asimilable?" El discurso prominente fué dicho por el doctor William John Cooper, sobre "El progreso educacional." Fué muy significativo que estuviera presente el jefe del sistema escolar de California, quien mostró su interés en la conferencia, asistiendo a élla. El discurso final fué dicho por el señor Víctor W. Killick, Director del Departamento de Relaciones Públicas, y constituyó una cuidadosa discusión del punto: "Arreglo social de las normas mexicanas y americanas."

La conferencia nombró unánimemente al señor Batten como Director, para el próximo año; y a la señora Allen como Presidente de la Junta Consultiva, de la cual fueron nombrados miembros las siguientes personas: señorita Flora D. Smith, de los Angeles; señor F. A. Pesqueira, de los Angeles, Cónsul de México; señor Fred H. Clock, de Redlands; señora Grace G. Palmer, de Ontario; doctor H. S. Reed, de Riverside; señorita Grace Roth Southwick, de Santa Bárbara y la señorita Christine Lofstedt, de Pasadena.

En los ocho años de su historia, esta conferencia ha organizado anualmente las más grandes reuniones para estudiar el problema de las relaciones de México y Estados Unidos. Ha sido sostenida por muchos ciudadanos prominentes de California, y por prominentes educadores y oficiales del gobierno de México, y han demostrado ser un eficiente factor para mejorar las condiciones de vida de los mexicanos, un mejor entendimiento de su temperamento y su carácter, y una actitud más tolerante de parte de las dos razas en sus relaciones materiales, sociales y éticas.

EL PROFESOR LENZ Y LA ACADEMIA DE LA LENGUA

Nuevamente ha asomado en la bibliografía chilena el espíritu de hostilidad que entre un grupo de filósofos y gramáticos sostienen tradicionalmente contra los fueros de la Real Academia de la Lengua.

El profesor señor Lenz, cuya autoridad en asuntos filológicos está fuera de toda duda, acaba de publicar un folleto 'sobre los "Problemas del Diccionario castellano en América." "El Mercurio," de Santiago, juzga en estos términos el valor de la publicación y de su autor:

"No puede darse, en menos páginas, trabajo más medular e interesante, rico en puntos de vista enteramente nuevos. Con razón se advierte en las palabras preliminares de esta publicación que, después de Bello y Cuervo, es a Lenz a quien corresponde el honor de ser la más alta autoridad en materias lingüísticas en América. Una vida puesta al servicio de la filología pura; una vida que ni siquiera ahora se da tregua en su descanso bien ganado después del alejamiento de la enseñanza."

Opina Lenz, en su folleto, que la autoridad de un Diccionario no puede emanar de una corporación como la Real Academia, ya que un Diccionario vendrá a ser algo que consagren el uso y la cultura de un pueblo. En Alemania, cita el ejemplo, no existe una lengua literaria oficial, ya que ella se ha ido formando según la norma que le concede la gente culta, o bajo la influencia de la lengua fijada en la traducción de la Biblia de Lutero, a la cual es preciso sumar la acción literaria ejercida por el siglo XVIII, Lessing, Heerder, Schiller, Goethe. Así, el idioma viene a ser algo vivo, algo que se desarrolla, se completa y se perfecciona, biológicamente, con el desenvolvimiento natural de ese pueblo.

Contra tales aseveraciones, sería pertinente argüir que la Real Academia, con un amplio espíritu de cordialidad, ha acogido el vocabulario americano, enriqueciendo con él la policromía del idioma castellano, pero a esto replica el señor Lenz diciendo que el Diccionario de la Real Academia ha recogido una parte mínima, casi insignificante del castellano

que se habla en el continente. Son los vocabularios especiales, desde el de Salvá hasta el de Alemany, los que le han concedido a América un aporte grande en la creación de una lengua nueva.

Por fortuna, no todas las opiniones coinciden con la del señor Lenz, y en la Argentina y en Chile mismo, no han faltado plumas autorizadas que saliesen en defensa de la Real Academia Española, y al común interés con que todos los pueblos hispánicos debían robustecer su autoridad y su prestigio. ("Revista de las Españas.")

LAS UNIVERSIDADES DE LA AMERICA ESPAÑOLA

En la celebración de la Exposición Ibero Americana de Sevilla se realizará un importante concurso sobre la historia de las Universidades de la América Española, la convocatoria dice:

Nada más definitivo y concluyente para poner en su debido lugar la altísima obra cultural de España en sus dominios de América que la sencilla relación de las Universidades, Colegios Mayores y Estudios fundados en las Indias. Ellos fueron los viveros donde las generaciones de los siglos XVI al XVIII adquirieron el exponente cultural necesario para aspirar dignamente a dirigir con autonomía los destinos de sus patrias.

Estudiar el origen, desarrollo y funcionamiento de esos centros de enseñanza, reseñar sus rectores, profesorado, y penetrar en al ideología y obras de sus más preclaros discípulos, es quizá tantear en las génesis de las modernas nacionalidades americanas. Tanto, pues, a España como a las jóvenes repúblicas de allende el mar Atlántico, interesa esta investigación de uno de los más puros y desapasionados aspectos de la obra civilizadora de aquélla.

El Comité de la Exposición Iberoamericana premiará las ocho mejores monografías sobre cada una de las ocho principales universidades fundadas por España en América, sus rectores, profesorados y alumnos que más se distinguieron, es a saber:

- a). La de Santo Domingo, en la Española, titulada Universidad Imperial y Pontificia, por haber sido establecida por Carlos V y Pablo III, en 1538.
- b). La de México, que tuvo el título de Real y Pontificia, fundada por Felipe II, en 1551, y abiertas sus aulas en 1553.
 - c). La de San Marcos, en Lima, en 1555.
- d). La de San Gregorio Magno, Real y Pontificia, fundada en Quito, en 1620.
- e). La de Córdoba de Tucumán, establecida por Gregorio XV y Felipe III, en 1622.
- f). La de San Francisco Javier de Chuquisaca, en Bolivia, en 1623, renombrado centro intelectual que le hizo merecer el nombre de Atenas americana.
- g). La de La Habana, erigida por Inocencio XIII, en 1721, y confirmada por Real Cédula de 1728.
- h). La Real Universidad de San-Felipe, fundada por Felipe V en Santiago de Chile, en 1738.

A lo anteriormente expuesto, pretende contribuir el Comité de la Exposición Iberoamericana, al convocar estos concursos, cuyas bases a continuación se detallan:

BASES DEL CONCURSO

- 1ª Podrán tomar parte en estos concursos sobre las Universidades de América, todos los escritores nacionalizados en las Repúblicas de la América Española.
- 2³ El Comité de la Exposición Iberoamericana concede un premio único de DOS MIL PESETAS para cada una de las ocho monografías, el que en ningún caso podrá dividirse. Si a juicio del Jurado hubiese dos trabajos con iguales méritos para optar el premio, la suerte decidirá su adjudicación. Asimismo, el Jurado podrá declarar desierto él premio.
- 3ª Los originales serán rigurosamente inéditos y estarán escritos en español y a máquina, en tamaño de cuartilla, por una sola cara y con el espacio segundo. La extensión no podrá exceder de 250 cuartillas y debe-

rán remitirse sin firmar y con un lema que se repetirá en el exterior de un sobre cerrado, conteniendo la firma, nacionalidad y domicilio del autor. El concursante que por cualquier medio quebrantase el anónimo será excluído del concurso.

- 4³ Los trabajos certificados se remitirán a la dirección siguiente: EXPOSICION IBEROAMERICANA. SECCION DEL LIBRO.—Plaza de España.—SEVI-LLA (España), con la indicación "Para el concurso de las Universidades Americanas." No se admiten aquellos trabajos que hayan sido depositados en las respectivas oficinas postales con posterioridad al día 30 de mayo de 1929.
- 5ª El Jurado encargado de examinar los trabajos y adjudicar los premios, estará integrado por las personas siguientes:

Don Antonio Rubio y Lluch.
Don Angel Altolaguirre y Duvale.
Don Antonio Ballesteros y Baretta.
Don Feliciano Candua y Pizarro.
Don Ricardo Bertrán y Róspide.
Don Carlos Cañal y Migolla.
Don Alfonso Posada.
Don Jerónimo Armario.
Don Cristóbal Bermúdez Plata.
Don Vicente Castañeda y Alcover.
Don Ramón de Manjarrés.

EL ANALFABETISMO EN EL MUNDO

Hace poco un periódico americano, "The World," publicó la siguiente nota sobre el tanto por ciento de analfabetos de cada uno de los países anotados:

"Según "The World," Finlandia es la nación que tiene menos analfabetos, llegando el porcentaje a un medio por ciento, y donde hay más personas que no saben leer ni escribir es en Siam, donde el porcentaje llega hasta el 92 por ciento. Haciendo un estudio sobre 45 naciones, el porcentaje de analfabetismo es el siguiente:

ALBANIA. En la parte septentrional de este país, hay un 30 por ciento de analfabetos y un 75 por ciento en la Albania Meridional.

ALEMANIA. Un 3 por ciento de analfabetos.

ARGENTINA. 62 y medio por ciento.

AUSTRALIA. 82 por ciento, llegando hasta el 87 por ciento en la isla de Tasmania, que depende de ese Gobierno.

AUSTRIA. 4 por ciento.

BELGICA. 13 por ciento.

BOLIVIA. Del 34 por ciento en la capital, al 84 por ciento en los campos.

BRASIL. 78 por ciento.

BULGARIA. 65 y medio por ciento.

CANADA. 5 por ciento.

CEYLAN. del 27 al 78 por ciento.

CHILE. Un 50 y medio por ciento.

CHINA. 80 por ciento.

COLOMBIA. 68 por ciento.

CUBA. 27 por ciento.

CHECOESLOVAQUIA. El 7 por ciento en Bohemia, Moravia y Silesia, el 15 por ciento en la Slovakia y el 51 por ciento en la zona de los Cárpatos.

DINAMARCA. 8 por ciento.

EGIPTO. 92 por ciento.

ESTADOS UNIDOS. 7 por ciento.

ESTONIA. El 1 por ciento.

FRANCIA. El 8.89 por ciento.

FINLANDIA. Sólo medio por ciento.

GRECIA. 57.2 por ciento.

HUNGRIA. 15.2 por ciento.

INDOSTAN. 79 por ciento.

INGLATERRA. 7 por ciento.

IRLANDA. 3 por ciento.

ITALIA. Del 11 por ciento en Piamonte al 73 por ciento en Calabria.

LETONIA. Del 6 al 16 por ciento.

MEXICO, 62 por ciento contra un 80 por ciento en 1910.

HOLANDA. 4 por ciento.

NUEVA ZELANDIA. 4.48 por ciento.

NICARAGUA. 40 por ciento.

NORUEGA. 5 por ciento.

POLONIA. 27 por ciento.

PUERTO RICO. 55 por ciento.

PORTUGAL. El 80 por ciento.

RUMANIA. 60.16 por ciento.

RUSIA. 69 por ciento.

SIAM. 90 por ciento.

ESPAÑA. 60 por ciento.

SUECIA. 5 por ciento.

SUIZA. El 3 por ciento en el campo y el 1 y medie por ciento en las ciudades.

UNION SUDAMERICANA. 5.35 por ciento.

PARAGUAY. 87 por ciento.

URUGUAY. 39.8 por ciento.

VENEZUELA. 87 por ciento.



LA VIDA UNIVERSITARIA EN AMERICA



ARGENTINA

LA EDUCACION PRIMARIA EN LA ARGENTINA

De la "Revista de las Españas" tomamos los siguientes datos:

Los problemas relativos a la enseñanza, y singularmente a la enseñanza primaria, siguen constituyendo un motivo de plausible preocupación en la República Argentina. En plena reforma los sistemas pedagógicos y la organización administrativa de la enseñanza, toman en la crítica diversas tendencias, compartiendo algunas de ellas la orientación nacionalista que debe imprimirse a la enseñanza primaria.

Defendiendo esta tesis, como eco de una campaña que ha tenido varias manifestaciones, habló en el Instituto Popular de Conferencias el pedagogo don Guillermo Correa.

La prensa ha publicado amplias reseñas de aquel discurso, cuya tendencia estriba en exaltar la primacía de la función social, atribuída a la enseñanza, y, como consecuencia, la necesidad de que en ella se anteponga a todo interés particular el interés colectivo de la patria. "En ningún caso—dijo el señor Correa—la adquisición del conocimiento se busca sin objeto útil, y si, en este caso, el interés personal ocupa el primer rango, ya que lo impone el instituto de conservación que es factor indiferible en la lucha por la vida-el interés patrio es superior en cuanto comprende al ciudadano, el territorio y la bandera. No conozco hombre sin patria y sin bandera, y en este aspecto del panorama vital, la enseñanza pública asume caracteres de estricto sello cívico: no se enseña, ni se aprende para vigorizar la capacidad de agrupamientos sociales que alientan bandera extraña y viven fuera de nuestro territorio. Todo el régimen educador debe entonces conformarse a la necesidades del medio ambiente físico y político, no sólo por las exigencias del ideal patrio, sino por las de la naturaleza, en cuyo seno se desarrolla la actividad."

LA ACADEMIA AMERICANA DE LA HISTORIA Y SUS PROPOSITOS

Ha iniciado sus actividades con un vasto programa de acción la Academia Americana de la Historia, entidad de alta cultura y de carácter internacional americano, que funciona en Buenos Aires, con el concurso de eminentes historiadores y arqueólogos.

Recientemente, la Academia notificó a la prensa algunos de los propósitos que abriga para el curso actual.

Figuran, entre otros, el de obtener el establecimiento de una ley protectora para los descubrimientos arqueológicos y paleontológicos americanos, a fin de que se conserven en los países que los poseen; constituir una arqueología americana y dar a conocer los monumentos existentes en América; reunir todas las tradiciones y leyendas religiosas de los pueblos indígenas, quinchúas, guaranies y del Chaco; obtener que se declare monumento nacional la antigua iglesia de Jujuy, en la cual se dió la bendición a la bandera de Belgramo.

Integran las secciones de la Academia, los profesores Manuel Domínguez, del Paraguay; Armando Hardin, de California; Gonzalo Quesada, de Chile; Aquiles Valbuena, de Cuba; Gustavo Castañeda, de Honduras, y Víctor Mercante, Vicente Gallo, Hernán Gómez, Marcos Ayala, Nicanor Sarmiento y coronel Catán, de la Argentina.

COSTA RICA

Se han tomado medidas para el establecimiento de una Escuela de Agricultura del Gobierno de Costa Rica, que se llevará a cabo bajo la intervención directa de la Secretaría de Trabajos Públicos. Se dará instrucción teórica y práctica de agricultura y ciencias relativas, y los cursos se adaptarán, hasta donde sea posible, a las necesidades del país. (W. F. E. A.)

LA INSTRUCCION PUBLICA EN COSTA RICA

De la "Revista de las Españas" tomamos los siguientes datos:

En diferentes ocasiones nos hemos ocupado en estas crónicas, del desarrollo y la perfección que van alcanzando los servicios de instrucción pública en la República de Costa Rica.

Recién publicada la Memoria de la Secretaría de Educación Pública, correspondiente al año de 1926, extraemos de ella los siguientes datos:

Según dicha Memoria, en el año de 1926 funcionaron 475 escuelas, contra 451 en 1925, lo que significa un aumento de 24 escuelas sobre el año anterior, distribuyéndose el total así: Provincia de Alajuela, 144 escuelas; de San José, 115; de Guanacaste, 79; de Cartago, 75; de Heredia, 43; de Puntarenas, 20, y de Limón, 9 escuelas. El total de alumnos matriculados en el período de que tratamos, ascendió a 41,060, en 1925, y 39,197 en 1924, registrándose un máximum de asistencia de 37,932 alumnos, de los cuales 19,216 eran varones y 18,716 hembras, correspondiendo 15,368 al primer grado; 10,311, al segundo grado; 5,598, al tercer grado; 3,610, al cuarto grado; 1,720, al quinto grado; 821, al sexto grado; 78, al séptimo grado, y 26 alumnos al octavo grado. El número de maestros sumó 1,554, siendo 341 varones y 1,213 mujeres; 1,326 maestros ordinarios y 228 especiales, ostentando título normal, 524; certificado superior, 72; certificado elemental, 405; certificado de idoneidad, 137, y aspirantes, 416. Los patronatos escolares, instituídos para que se promueva el fomento escolar local, han dado hasta ahora excelentes resultados; a principios de 1926 poseían la suma de 10,236 colones, que, unidos a las entradas realizadas durante el año, o sea, 36,147 colones, arrojaron un total de 46,384, de los que se gastaron para sus fines 29,632, quedando un remanente de 16,712 colones. Las 382 cajas escolares de ahorros existentes en la República contaban, al finalizar el año, con depósitos que ascendían a la suma de 35,162 colones, correspondiendo 15,765, a las provincias de San José; 7,695, a las provincias de Alajuela; 4,342 colones, a la provincia de Puntarenas, etc.

En suma, de todos estos datos se desprende que, en el orden pedagógico y social, la instrucción pública en Costa Rica está alcanzando un sorprendente desarrollo.

ESTADOS UNIDOS

OCTAVA SESION DEL INSTITUTO DE POLITICA

El Instituto de Política fué inaugurado en el año de 1921, con el propósito de estudiar y explorar imparcialmente los hechos que se relacionan con los acontecimientos internacionales, y promover en seguida serios estudios de las relaciones exteriores, con el objeto de crear un entendimiento de más simpatía de los problemas y política de unas y otras naciones. Estas finalidades las cumple el Instituto ofreciendo cursos y conferencias públicas celebradas por hombres de ciencia y de estado de los países extranjeros, y conferencias de carácter general presididas por autoridades reconocidas en los diversos asuntos elegidos para su discusión. En este año se trataron los siguientes puntos: "La Turquía moderna y sus problemas," por Halidé Edib Hanum, de Londres: "La política alemana extranjera y doméstica." por el doctor Otto Hoetzeh,; de Berlín; "Los actuales problemas políticos en Bélgica," por el doctor Louis Pierard, de Bruselas; y "Significado de la dirección social," por el profesor Graham Wallas, de Londres. Además de estos cursos y conferencias, serán discutidos algunos otros puntos por visitantes de reputación internacional, como el señor Carlo Sforza.

En Mesa Redonda se trataron los siguientes puntos: "Los problemas del Pacífico," por el profesor George H. Blakeslee, de la Universidad de Clark; "Protección de los ciudadanos en el extranjero," por el profesor Edwin M. Borchard, de la Universidad de Yale; "Relaciones económicas y comerciales internacionales," por el profesor Harry T. Collings, de la Universidad de Pennsylvania; "Agricultura y el surplus agrícola," por el profesor C. R. Fay, de la Universidad de Toronto; "Relaciones recientes interamericanas y sus problemas," por

el profesor Charles W. Hackett, de la Universidad de Texas; "Problemas de población en la costa del Pacífico," por el profesor R. D. McKenzie, de la Universidad de Wáshington; y "Dirección social," por el señor Graham Wallas, de la Escuela de Economía de Londres.

LA EDUCACION SUPERIOR EN LOS ESTADOS UNIDOS

CONSIDERACIONES GENERALES

La Sección de Educación de la Unión Panamericana, Wáshington, D. C., con el fin de contestar a las numerosas consultas que recibe de personas que desean venir a estudiar a los Estados Unidos, ha preparado la presente circular, en que se suministran, en términos generales, datos sobre: (1) requisitos para ingresar en las universidades norteamericanas y (2) presupuesto de gastos para un estudiante extranjero.

La Sección de Educación de la Unión Panamericana tendrá un verdadero placer en contestar más detalladamente a cuantas preguntas concretas se le dirijan.

REQUISITOS PARA INGRESAR EN LAS UNIVERSIDADES AMERICANAS

Para poder asistir a las escuelas o universidades de los Estados Unidos, lo primero que se necesita es hablar, leer y escribir el inglés con bastante facilidad. Los estudiantes hispanoamericanos que deseen venir a seguir cursos regulares—aunque posean un buen dominio del inglés—deben procurar llegar a los Estados Unidos con algunos meses de anticipación, con el fin de acostumbrarse a oír inglés y perfeccionarse en este idioma, para poder aprovechar el tiempo una vez empezados los cursos.

En general, los requisitos para ingresar en las universidades de los Estados Unidos, son los siguientes:

Ser graduado de una buena escuela secundaria (High School).

Tener, por lo menos, 16 años de edad.

Haber estudiado las siguientes asignaturas: 3 años de inglés (cinco horas por semana); 2 años de griego, latín, ale-

mán, francés o español; 1 año de historia; 2 años de matemáticas (álgebra y geometría); y otros 7 cursos divididos entre diferentes asignaturas de letras o ciencias. (Generalmente no se admiten los cursos comerciales o de trabajo manual.)

Para ingresar en las escuelas de ingenieros, también suele exigirse haber estudiado más matemáticas y física.

En algunas universidades, aunque no se reúnan estos requisitos, puede ingresarse si se pasan los exámenes de ingreso.

Todas las universidades exigen una lista de las asignaturas estudiadas (indicando el número de horas por semana y la duración del curso), así como también las credenciales de cada solicitante, antes de decidir si puede ser admitido o no. Esta información puede consignarse en el formulario que se acompaña. Hay que tener presente que debe de ser expedido por la autoridad respectiva, quien lo devolverá directamente a la Sección de Educación de la Unión Panamericana.

Con el fin de poder recomendar a cada estudiante la institución más adecuada a sus deseos, sería conveniente que al escribir a la Sección de Educación de la Unión Panamericana, indicara los recursos financieros de que espera disponer, la carrera que desea seguir y si tiene preferencia por alguna institución o lugar del país.

El año académico dura generalmente nueve meses, y se divide en dos "semestres"—desde principios de septiembre a fines de enero, y desde principios de febrero a principios de junio.

PRESUPUESTO DE GASTOS PARA UN ESTUDIANTE EXTRANJERO

La mayor parte de las universidades de los Estados Unidos, están localizadas en ciudades pequeñas, lo cual permite que los estudiantes se familiaricen pronto con sus costumbres y sus ideales. La vida en las ciudades pequeñas es, por regla general, mucho más económica que en las grandes poblaciones.

Puede calcularse que los gastos durante el año académico de 9 meses, son:

| Derechos de matrícula, biblioteca, laboratorio, etcde 50 a Libros, papel, etcde 25 a Alojamiento y manutenciónde 250 a Lavado de ropade 25 a Gastos incidentalesde 50 a | 50 dólares 700 dólares |
|---|----------------------------|
| Тотац de 400 a | 1,400 dólares |
| Gastos durante las vacaciones de verano | 300 dólares 200 dólares |
| TOTAL POR DOCE MESESde 600 a | 1.900 dólares |

Los derechos de matrícula tienen que abonarse por semestres adelantados. Estos derechos son más caros en las instituciones particulares que en las oficiales y en las carreras que requieren mucho trabajo de laboratorio o de taller, como medicina o ingeniería, que en las de letras. Los otros gastos son mayores en los Estados del Este que en los del Centro y Sur.

Con el fin de estrechar las relaciones amistosas entre los países del Continente Americano, hay algunas universidades que—por mediación de la Unión Panamericana—ofrecen matrícula gratis a los estudiantes hispanoamericanos que posean dotes de seriedad y aplicación.

Es un gran error el pensar que los estudiantes hispanoamericanos pueden encontrar fácilmente trabajo para cubrir
los gastos mientras estudian en alguna universidad o colegio.
Hay que tener en cuenta que las universidades norteamericanas exigen que los alumnos asistan a las clases regularmente y
no ofrecen—salvo algunas excepciones—cursos nocturnos.
Además, son muchos los estudiantes residentes en los Estados
Unidos, que desean hacer lo mismo, y, a pesar de conocer bien
el idioma y las costumbres del país, algunos pasan grandes
privaciones, y a veces se ven obligados a abandonar los estudios para poder poner toda su energía en la lucha diaria por
la subsistencia.

No es recomendable, por lo tanto, el que ningún estudiante se arriesgue a venir a los Estados Unidos, sin contar, por lo menos, con el dinero necesario para vivir un año, y con la seguridad de que si es preciso, podrá recibir remesas mensuales los años sucesivos (1).

⁽¹⁾ Sección de Educación Unión Panamericana, Wáshington, D. C.

PROFESOR DE LITERATURA HISPANOAMERICANA

Se ha anunciado que el profesor Frederick Bliss Luquiens, Encargado del Departamento de Español, en Yale, y un reconocido erudito en español y en francés, ha obtenido el título de profesor de Literatura Hispanoamericana. Este acto, de parte de la Universidad, es un paso importante para el mejor entendimiento de los asuntos latinoamericanos en los Estados Unidos. Yale, sin embargo, no es la primera universidad en los Estados Unidos que tiene un profesorado de Literatura Hispanoamericana, habiendo sido precedida por la Universidad de Texas y por la de Leland Stanford.

California tiene ahora lo que los profesores creen que es una ley de pertenencia practicable; pero esto ha sido solamente después de una larga lucha. Los puntos salientes de la presente ley, son los siguientes: los profesores son clasificados como permanentes al final del segundo o tercer año de enseñanza, a elección del departamento de gobierno del distrito. Ningún consejero o interventor puede considerarse como empleado permanente, que no sea profesor de clase. Un profesor permanente puede ser despedido después de un examen imparcial, por uno o varios de los siguientes motivos: conducta inmoral o impropia de un profesionista, incompetencia, evidente ineptitud para el servicio, violación persistente u oposición a las leyes de California o a leyes razonables dictadas por el gobierno de escuelas públicas. (El Profesor Americano.) (W. F. E. A.)

CONFERENCIA DEL DOCTOR TOMAS NAVARRO

Esta meritísima institución, cuyas actividades se dedicarán a la ayuda económica de la Universidad de Puerto Rico para que pueda sostener una cátedra de cultura española, organizará ciclos de conferencias y a pensionar estudiantes portorriqueños que quieran especializarse en los centros docentes de España, ha inaugurado felizmente sus trabajos con una interesante conferencia por el doctor Tomás Navarro, en los salones del Ateo, que han sido galantemente concedidos para este efecto, por el distinguido presidente de la docta casa, señor Benítez Flores.

El tema de la conferencia se titula "Impresiones del estudio lingüístico en Puerto Rico," que, como puede colegirse, es uno de los que mayor interés han despertado entre los intelectuales, y cuantos se preocupan por el porvenir de nuestro idioma. El doctor Tomás Navarro, dice un periódico de aquel país, uno de los prestigios más sólidos de la filología española, miembro eminente del Centro de Estudios Históricos de Madrid, ha superado el interés que se había cifrado en su actuación.

El doctor Navarro ha permanecido más de ocho meses desempeñando las cátedras de filología española y fonética descriptiva. Ha instalado en aquellos centros docentos el Laboratorio de Fonética y organizado el Seminario de Investigación Bibliográfica portorriqueña. Pero, de una importancia quizá más grande en el terreno de la ciencia pura, es la investigación filológica que ha practicado en la isla visitando casi todos los pueblos.

El resultado de todas estas observaciones se condensará en un libro, que publicará después que en España logre dar forma a su trabajo y llegar a alguna conclusión sobre el estado actual del idioma español en uno de los momentos y lugares más interesantes de la Historia de Hispanoamérica. ("Revista de las Españas.")







ALEMANIA

El doctor Haus Naumann, profesor de alemán en la Universidad de Frankfurt, ha sido nombrado profesor Conmemorativo de Carl Schurz, en la Universidad de Wisconsin, por el primer semestre de 1928-1929. (W. F. E. A.)

BELGICA

COMISION INTERNACIONAL DE MATERIAL DIDACTICO

Una importante reunión de la Comisión Internacional de Material Didáctico, que fué nombrada en la Junta de la Asociación de la Nueva Educación, en Locarno, tuvo lugar en Bruselas, del 4 al 7 de abril. Además de la comisión, estuvieron representados en la reunión, el Departamento Internacional de Educación, la Oficina Internacional de Trabajo, la Federación Internacional de las Uniones de la Liga de las Naciones, la Unión de Asociaciones Internacionales, el Departamento de Educación Francés, el Ministro Belga de Instrucción Pública, la Cruz Roja Juvenil y la Asociación Mundial de Asociaciones Educativas. La señorita Theodora George, de París, Francia, fué la representante de la Cruz Roja Juvenil y de la Federación Mundial de Asociaciones Educativas.

CHECOESLOVAQUIA

EXHIBICION DE CULTURA CONTEMPORANEA

En conmemoración del décimo aniversario de la libertad de la República Checoeslovaca, y bajo el patronato del Presidente T. G. Masaryk, y del gobierno, se ha formado un comité organizador de la exhibición de cultura contemporánea en Checoeslovaquia, que se celebró el año de 1928. La exhibición tuvo por objeto presentar un cuadro del desenvolvimiento cultural de Checoeslovaquia, a partir de su independencia. Ocupó un área de 76 acres y se arregló de acuerdo con los métodos más modernos de exhibición.

La exhibición comprendió los siguientes departamentos: 1º Escuelas: a). Infantiles y elementales. b). Escuelas secundarias y escuelas de maestros. c). Departamento técnico escolar.

2º Departamento de ciencias, trabajo mental y técnico y enseñanza universitaria, que comprende las siguientes secciones: a). El hombre y la naturaleza animal. b). El hombre y la naturaleza inanimada. c). El derecho de Estado. d). La vida intelectual del hombre.

3º Arte.

4º Industria artística.

ESPAÑA

CREACION DE LA CATEDRA DE LUIS VIVES EN LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

El Ministerio de Estado español, de conformidad con lo propuesto por la Junta de Relaciones Culturales de Valencia, ha concedido una subvención de 6,000 pesetas a la Universidad, para la creación en ella de una cátedra en la cual han de explicarse en castellano las ideas de Luis Vives. La organización de la cátedra se sujetará a las siguientes normas:

13 La Cátedra Luis Vives, creada en la Universidad de Valencia, por Reales órdenes de 10 y 29 de febrero de 1928, será desempeñada en cada curso por los profesores de Universidades extranjeras o nacionales y publicistas que la junta de gobierno proponga, previos los asesoramientos que estime oportuno recabar de la Facultad de Filosofía y Letras, y de entidades científicas especialmente dedicadas al estudio y difusión de las obras de Vives, procurando que en cada año académico se den cursos por un total mínimo de cuarenta conferencias. La Junta elevará sus propuestas al Ministerio de

Instrucción Pública y Bellas Artes, para su aprobación, de que se dará cuenta a la Junta de Relaciones Culturales, mientras la cátedra sea sostenida por esta entidad.

2ª De la asignación de 6,000 pesetas, se destinarán anualmente 2,000, por lo menos, a la traducción de las obras de Juan Luis Vives, que se editarán, a doble texto, precisamente en latín y en castellano.

De este servicio, así como de la preparación y adquisición de material bibliográfico para dicha cátedra, se encargará, con carácter permanente, un catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras, quien tendrá todo el material bibliográfico a disposición de los conferenciantes, y podrá organizar un seminario de estudios. La Junta de Gobierno podrá subvencionar este importante servicio. Se usarán para todos los servicios de esta cátedra el idioma oficial o idiomas extranjeros.

3º La retribución a los conferenciantes y al profesor regente, por sus trabajos de traducción y organización, se fijará por la Junta de Gobierno, invirtiéndose los sobrantes que hubiese cada año en gastos de la edición indicada, así como de material bibliográfico y seminario, dando preferencia a la edición.

4º El Vocal administrativo del Patronato Universitario de Valencia a quien se libre la consignación, queda oblígado a justificar ante el Ministerio de Estado la inversión de la subvención concedida por aquel Departamento ministerial, con los documentos que acrediten el pago de sus honorarios a conferenciantes y profesor designado para el servicio de la cátedra y con certificación detallada del programa y actos culturales realizados durante el curso de las enseñanzas. De estos documentos se remitirá un duplicado al Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, más tres ejemplares de las publicaciones editadas.

LA REFORMA UNIVERSITARIA

"La Gaceta de Madrid" ha publicado un Real Decreto en el cual se especifica la forma en que hará la reorganización de los estudios universitarios desde el curso que empezó el primero de octubre de 1928. Conserva la nueva organización las cinco facultades clásicas de Filosofía y Letras, Ciencias en sus secciones respectivas, Derecho, Medicina y Farmacia, y permite las que en lo sucesivo se establecerán.

Se reforma el plan de estudios de cada una de las facultades, y se establecen los grados que en ellas se otorgarán, que son los de licenciado y doctor. La duración de los estudios obligatorios será de cuatro años para los de Filosofía y Letras y Ciencias, de cinco para Derecho y Farmacia, y de tres para Medicina.

CONGRESO HISPANOAMERICANO SOBRE LA CONDICION JURIDICA DEL EMIGRANTE

De la "Información Española" tomamos la siguiente nota:

El Gobierno se dispone a organizar un Congreso Oficial Hispanoamericano, para tratar de la condición jurídica del emigrante.

Tendrá el Congreso un carácter oficial y se verificará durante la Exposición Iberoamericana. Serán invitados todos los países americanos de habla española y portuguesa, y los temas para la discusión se referirán a la condición jurídica de los emigrantes y de los inmigrantes. El Congreso buscará el medio de que tengan igualdad de trato unos y otros, en las condiciones generales del trabajo.

El decreto nombra la Comisión organizadora del Congreso, que será presidida por el Presidente de la Asamblea Nacional, señor Yanguas Messía, y en la que figuran el Director de Acción Social y Emigración, don Luis Benjumea; el representante de España en la Oficina Internacional del Trabajo, señor Conde de Altea, y varios cónsules y catedráticos.

Dispone también el decreto que por la Presidencia del Consejo de Ministros, de acuerdo con los Departamentos de Trabajo y Estado, se fijen, de Real orden, la fecha de la celebración del Congreso y los cuestionarios que han de ser estudiados en el mismo.

La misma comisión se pondrá al habla, también, con los gobiernos iberoamericanos, para su concurrencia.

INGLATERRA

Es interesante saber que, según indicó en un reciente discurso Sir Michael Sadler, existen hoy día 544 universidades en el mundo, y que tres cuartas partes del costo de la enseñanza en estas universidades, es costeado por fondos públicos. Sir Michael atribuye el sorprendente crecimiento de las universidades a cuatro causas: La aportación de una nueva clase al poder político, la educación de la mujer, el renacimiento del Este y el reconocimiento industrial del entrenamiento escolar. (W. F. E. A.)

ITALIA

ESTATUTOS DE LA FACULTAD FACISTA DE CIENCIAS POLITICAS

Auexa a la Regia Universidad de Perusa, se ha establecido la Facultad Fascista de Ciencias Políticas, que tendrá por objeto promover el conocimiento y la conciencia del fascismo y de preparar a los fascistas a las carreras administrativa. sindical corporativa, consular diplomática, colonial y periodística. La Facultad otorgará el grado de ciencias políticas. Sus cursos durarán cuatro años, podrán inscribirse a ellos los que presenten certificado de haber hecho estudios clásicos o científicos. Se enseñarán en ellos las siguientes materias: historia y doctrina general del fascismo, sistema de la legislación fascista, derecho sindical y corporativo, política sindical y corporativa, legislación social y del trabajo, interna y comparada, filosofía del derecho, institución de derecho público, institución de derecho privado, economía política, estadística metodológica v demográfica, historia política, moderna v contemporánea, geografía política y económica, historia de la doctrina política, historia de la constitución, historia de la doctrina económica, derecho público comparado, derecho constitucional, derecho internacional público, derecho internacional privado, derecho administrativo, derecho eclesiástico y canónico, ciencias de las finanzas y derecho financiero, elementos de contabilidad de estado, diplomacia e historia del tratado, historia de la colonia y política colonial, derecho colonial, derecho agrario, historia del periodismo.

Las enseñanzas de la Facultad se ordenarán según las siguientes especialidades: político-administrativo, político-sindical-corporativo, político-consular-diplomático, político-colonial, político-periodístico.

Las materias comunes que se necesitan para el grado en ciencias políticas son las siguientes: historia y doctrina general del fascismo, sistema de la legislación fascista, derecho sindical y corporativo, legislación social y de trabajo, interna y comparada, filosofía del derecho, institución del derecho público, institución del derecho privado, economía política, estadística metodológica y demográfica, historia política, moderna y contemporánea, geografía política y económica, historia de la doctrina política, historia de la constitución, historia de la doctrina económica, derecho público comparado, derecho constitucional, derecho internacional público, derecho internacional privado, derecho administrativo, ciencia de las finanzas y derecho financiero, derecho agrario, derecho eclesiástico y canónico.

Se pueden obtener, además, certificados especiales cursando las materias de las cinco especialidades señaladas anteriormente.

En los estatutos de la Universidad se consignan, además, otros datos que tienen interés para los estudiantes que deseen seguir el curso de la dicha Facultad.

MODIFICACION AL ESTATUTO DE LA REGIA UNIVERSIDAD PARA EXTRANJEROS DE PERUSA

El estatuto de la Regia Universidad de Perusa ha sido modificado en la siguiente forma: El artículo primero establece como objeto de la Universidad, defender el mayor y mejor conocimiento de Italia en todas sus manifestaciones pasadas y presentes, sobre la lengua, la literatura, el arte, la historia, las costumbres, la instrucción política, cultural y patriótica, y su pensamiento a través de los siglos. La Universidad tiene por sede la ciudad de Perusa, y será reglamentada y ad-

ministrada por un consejo directivo compuesto de un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores, un representante del Ministerio de Instrucción Pública, un representante del Ayuntamiento de Perusa, un representante de la misma provincia, un representante de la Universidad Real y un representante de la Cámara de Comercio de la Umbría, y un representante particular de los que contribuyen con una suma anual no inferior al cinco por ciento de la contribución que paguen por esto.

Los componentes del Consejo durarán en este cargo un trienio.

En la Universidad se instituirá especialmente un curso teórico y práctico de lengua, literatura, historia y arte italiano, dividido en dos sesiones, elemental y superior, para extranjeros de cualquier nacionalidad y especialmente de lenguas francesa, española, inglesa y alemana.

ESCOCIA

La elección trienal para autoridades educativas en Escocia, tuvo verificativo recientemente. Un punto notable en los resultados, fué el considerable número de profesores retirados elegidos. Un ejemplo de esto fué la elección del doctor MacGillivray, un expresidente del Instituto Docente, para autoridad en Glasgow. La elección de los antes profesores significará indudablemente, que los profesores en la oficina tienen ahora sobre las autoridades algunos interlocutores adicionales para sostener sus puntos de vista. (W. F. E. A.)

GALES

Está en preparación un Diccionario Galés, autorizado, bajo los mismos perfiles que el Nuevo Diccionario Inglés. En 1921 se instaló un Departamento para controlar una organización para la colección sistemática de material. El señor Bodvan Anwyl, hermano del finado Sir Edward Anwyl, por

algún tiempo profesor de Galés en Aberystwyth, fué nombrado editor. A través del país ha sido ayudado por una banda de ayudantes voluntarios, de todos los rangos sociales. El objeto del diccionario será proporcionar una relación de todas las palabras galeses que ahora se usan o que se sabe han sido usadas durante los años que han transcurrido desde que el idioma galés empezó a contarse en la cultura europea. ("Diario de Educación y de la Palabra Escolar.")

YUGOSLAVIA

Una nueva escuela textil se abrirá muy pronto en Leskovats. El objeto de esta escuela, es el entrenamiento de eficientes ayudantes para ingenieros textiles y superintendentes de fábricas textiles. Los discípulos recibirán su instrucción primaria en la industria textil, en los talleres de la escuela y más tarde serán enviados a trabajar por dos meses de cada año en las fábricas. (W. F. E. A.)

RUSIA

Entre los importantes educadores que concurrieron a la reciente Conferencia Pedagógica Internacional de Leipzig, había algunos de Rusia. Importantes ensayos fueron presentados por el profesor Pistrak, sobre "La Escuela y la Sociedad:" por el profesor Pinkevich, sobre "Nuestro Sistema de Educación Pública;" por el profesor Shatsky, sobre "La Escuela Soviet Elemental." En estos ensayos, los grandes cambios que han tenido lugar en la educación rusa, fueron distribuídos de una manera interesante y llamativa. (W. F. E. A.)

| LAS ACTIVIDADES | UNIVERSITARIAS EN | ASIA |
|-----------------|-------------------|------|
| | | · |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |



INDIA

ESCUELA PARA NIÑOS PARSIS

Medio millón de dólares han sido donados por Sir Cowasji Jehangir, Barón Parsi y filántropo, para fundar una escuela pública para niños parsis. Esta será la primera institución de su clase en la India. Por muchos años los parsis han constituído uno de los elementos favorables al adelanto de la educación en la India; han establecido escuelas para niñas, publicado periódicos y magazines, fomentado conferencias públicas, y en general, han buscado el adelanto del conocimiento y la ilustración, tanto de hombres como de mujeres.

INSPECCION LINGUISTICA

. La terminación de la inspección lingüística en la India, por Sir George Brierson, marca el final de una gran tarea en la que ha estado ocupado el autor por más de 30 años. Nadie puede leer esta relación de los resultados generales de la inspección, sin reconocer otra vez que la India es una tierra de extraordinaria variedad y sorprendentes contrastes. Por ejemplo, parece que en la área cubierta por la investigación, que no incluye las provincias de Madras y Burma, ni los Estados de Hyderabad y Mysore, hay 179 idiomas distintos y no menos de 544 dialectos. El autor nos ha informado que existen idiomas cuyas reglas fonéticas prohiben la existencia de más de 100 palabras, que no pueden expresar lo que para nosotros son las más sencillas y comunes ideas; él ha escrito de otros con muy ricos vocabularios, que rivalizan con el inglés en su prolijidad y connotación de ideas. Entre éstos hay idiomas en los que cada palabra es un monosílabo, y hay otros con palabras en las que se acumulan sílaba con sílaba, hasta que el total es casi una sola frase. Hay idiomas rudos, de los salvajes desnudos del Este de Assam, que nunca se ha logrado que escriban; y hay idiomas con mucha literatura, adornados por ilustres poetas y contienen algunos de los más elevados sentimientos deísticos que se han producido en el Este. ("Sección Educativa del Times.")

AUSTRALIA

La Asociación de Profesores Secundarios de Nueva Gales del Sur se reunió recientemente. Fueron elegidos los siguientes funcionarios para 1928: Presidente, Mr. G. Perkins, de Sydney: tesorero honorario, Mr. E. Burgin, de Petersham: secretario honorario, Mr. L. Eddy, de Sydney. (W. F. E. A.)

BIBLIOGRAFIA



Manuel Gómez Morín.—España Fiel.—Don Manuel Gómez Morín sustentó en el Paraninfo de la Universidad Nacional ana interesantísima conversación sobre las impresiones que pudo recoger en su viaje por España. Ha sido publicada por la Editorial "Cultura," con unas breves palabras del señor doctor don Alfonso Pruneda, Rector de la Universidad Nacional:

"A pesar de las apariencias—dice el doctor Pruneda—las relaciones entre España y México no son todavía tan estrechas como deseamos cuantos creemos que hay muchos motivos materiales y espirituales para provocar un acercamiento, siempre mayor, entre las dos naciones. Y tal vez la causa de esto sea el que no hay aún conocimiento bastante de lo que ellas han sido en el pasado, de lo que están realizando en el presente y de lo que deban hacer en el futuro, en bien de la cultura, de la raza y de la humanidad.

"El Instituto Hispano-Mexicano de Intercambio Universitario está trabajando ahincadamente en conseguir una mayor vinculación entre ambos pueblos, y la admirable conferencia que en este volumen se publica, se considera como uno de los mayores éxitos de la obra que viene realizando. Viajar por España, recorrer sus más interesantes y significativas regiones, asomarse con la inteligencia y el corazón a los problemas que ella presenta, comentar sus soluciones y afirmar enérgicamente el luminoso destino que aguarda todavía a la gloriosa Nación: todo lo hizo el conferenciante, que es uno de los elementos más distinguidos de los que están poniendo al servicio de México, sus mejores anhelos y sus más resueltos propósitos."

THE MACMILLAN HISPANIC SERIES

La casa editorial Macmillan, de New York, y bajo la dirección de J. P. Wickersham Crawford, profesor de Lenguas y Romances en la Universidad de Pensilvania, ha iniciado la publicación de varios volúmenes de asunto español. Los cuatro editados primero, son: "La prosa y la poesía de Rubén Darío," con indicaciones, notas y vocabulario, por George W. Umphrey y Carlos García Prada. "Cuentos Humorísticos Españoles," por Juan Cano, profesor ayudante de italiano y español de la Universidad de Toronto. "La vida de un picaro," por el mismo autor, que contiene algunos capítulos del "Lazarillo de Tormes," y "Los Abencerrajes," editado con notas, método de ejercicios y vocabulario por el profesor J. P. Wickersham Crawford.

The History of Mexican Journalism, by Henry Lepidus.— Journalism series, No. 49. Edited by Robert S. Mann. The University of Missouri Bulletin. Vol. 29, No. 4. January 21, 1928.

INDICE

SECCION EN ESPAÑOL

| | Núm. | Pág. |
|---|------|------|
| Actividades de la Universidad Nacional de México Actividades de la Universidad Nacional de México, relacio- | 2 | 15 |
| nadas con el intercambio | 1 | 17 |
| Alocución del profesor Moisés Sáenz, Subsecretario de Edu- | | |
| cación Pública | 5 | 24 |
| Conferencias | 5 | 33 |
| Conoceos los unos a los otros | 5 | 3 |
| Cursos de verano en 1928 | 5 | 21 |
| Cursos para extranjeros | 1 | 20 |
| Doctores de la Universidad Nacional de México | 2 | 15 |
| Informe del señor licenciado Julio Jiménez Rueda, Director | | |
| de la Escuela de Verano | 5 | 31 |
| Instituto Interamericano de la Universidad Nacional | 5 | 17 |
| Instituto Internacional de Educación | 3 | 16. |
| La cátedra de Francisco Victoria en la Universidad de Sa- | | |
| lamanca, por Waldo Frank | 1 | 11 |
| La correspondencia del mayor Aronssohn | 2 | 9 |
| de la revolución | 5 | 9 |
| La Universidad Imperial de Tokio Las relaciones entre Francia y México, por Julio Jiménez | 3 | 7 |
| Rueda | 1 | 7 |
| Los profesores españoles en América, por Alfredo Saura Palabras del señor Dwight W. Morrow, Embajador de los | 2 | 5 |
| Estados Unidos | 5 | 29 |
| LA VIDA UNIVERSITARIA EN AMERICA | | |
| A1 gentina | | |
| Biblioteca "La Prensa." | - 3 | 26 |
| Convención internacional de maestros | 3- | 27 |
| Información a la Universidad del Museo Social Argentino. | 2 | 19 |
| La Academia Americana de Historia y sus propósitos | 5 | 54 |
| La educación primaria en Argentina | 5 | 53 |
| La reforma de la enseñanza superior y la cultura histórica del país | 3 | 25 |
| • | | |

| | Núm. | Pág |
|---|----------|----------|
| La Universidad Nacional de la Plata, en el año de 1926 | 1 | 28 |
| Publicaciones de la Universidad de Buenos Aires | | . 19 |
| | | |
| Bolivia | | |
| Escuela Indígena. | 3 | 30 |
| La reforma universitaria en Bolivia | 3 | 28 |
| _ માર્કિક માટે જે જે જે છે. | | |
| Brasil | | |
| Aproximación latinoamericana. | : 3 . | 32 |
| Centenario de la Facultad de Derecho de San Pablo | 3 | 32 |
| Homenaje a Ricardo Rojas | 3 | 32 |
| | | |
| Colombia | | |
| Becas en el exterior | 1 | 25 |
| Cursos de vacaciones para maestras | 3 | 34 |
| Fundación de la Universidad Nacional | 2 | 19 |
| | | |
| Costa Rica | | |
| Establecimiento de una escuela de agricultura | 5 | · 54 |
| La instrucción pública en Costa Rica | 5 | 55 |
| Los progresos de la enseñanza pública | 3 | 34 |
| | | |
| Cuba | | |
| Creación de un premio | 3 | 36 |
| La Universidad de La Habana | 2 | 20 |
| | | |
| Chile | | |
| Anales de la Universidad | 2 | 20 |
| La enseñanza de la paz en las escuelas | 3 | 36 |
| Nuevo decreto orgánico de la Universidad | 1 | 25 |
| Nuevo sistema de instrucción secundaria | 3 | 36 |
| Estados Unidos ' | | |
| | | |
| Actividades de la oficina de la Federación Americana de | | |
| Maestros en Wáshington | 2 | 21 |
| Convención de educación progresiva | 3 | 40 |
| Conferencia del doctor Tomás Navarro | 3 · 5 | 39 60 |
| Cursos de Verano | 1 | 26 |
| Cursos de Verano en la Universidad de Colombia | 3 | 41 |
| | | |

| | Núm. | Pág |
|--|------|-----|
| Cursos de Verano en la Universidad de Wáshington | 3 | 42 |
| Escuela de Periodismo en Missouri | 3 | 42 |
| Informe de la Oficina de Educación del Departamento del | | |
| Interior de los Estados Unidos | 2 | 21 |
| Intercambio de correspondencia escolar | 1 ' | 26 |
| La educación superior en los Estados Unidos | 5 | 57 |
| Octava sesión del Instituto de Política | 5 | 56 |
| Presupuesto de gastos para estudiantes extranjeros | 5 | 58 |
| Profesor de literatura hispanoamericana | 5 | 60 |
| Requisitos para ingresar en las universidades americanas. | 5 | 57 |
| Resoluciones de la sexta conferencia | 3 | 37 |
| Tercera conferencia bienal de la Confederación Mundial | υ | 91 |
| de Sociedades de Educación | 0 | 00 |
| de Bociedades de Eddicación | 2 | 22 |
| Guatemala | | |
| Transport (C. 1) 1 TV to the same of the s | | |
| Inauguración de la Universidad Nacional | 3 | 43 |
| Nueva Ley de Educación | 1 | 29 |
| Honduras | | |
| | | |
| Universidad Popular | 3 | 43 |
| Paraguay | | |
| Cátedra de fisiología en la Universidad Nacional | -3 | 43 |
| D. / | | |
| Perú | | |
| Internado Indígena de Yucay | . 3 | 44 |
| Instituto Universal Franco-Prusiano. | 1 | 30 |
| La misión universitaria del doctor Varela Orbegoso | 1 | 30 |
| Ambient differential del decent faieta office office | 1 | 90 |
| San Salvador | | |
| Traincard la 1 Naviona 1 | 0 | 00 |
| Universidad Nacional | 2 | 23 |
| | | • |
| · Uruguay | | |
| Congreso de Historia Nacional Uruguaya | 3 | 46 |
| Creación de la Casa de Arte | 3 | 45 |
| Decano de la Facultad de Arquitectura | 3 | 45 |
| Estadística de la instrucción primaria | 3 | 44 |
| Ley de la doble nacionalidad | 3 | 45 |
| ney de la doble nacionalidad | U | 40 |
| Venezuela | | |
| Nuevos nombramientos | 3 | 52 |
| ruevos nombramientos | 0 | 02 |

LAS ACTIVIDADES UNIVERSITARIAS EN ASIA

Australia

| | Num. | Paş |
|---|------|-----|
| Asociación de profesores secundarios | 5 | 76 |
| India | | |
| Escuelas para niños parsis | 5 | 75 |
| Escuelas para ninos parsis | 5 | 75 |
| Inspección lingüística | υ, | 10 |
| Japón | | |
| Desarrollo de la buena voluntad internacional | 2 | 27 |
| Desarrono de la buena voluntad internacionalitici de la | | |
| LAS ACTIVIDADES UNIVERSITARIAS EN EURO | OPA | |
| Alemania | | |
| Cursos de vacaciones para extranjeros en la Universidad | | |
| de Hamburgo | 1 | 35 |
| Cursos de vacaciones en la Universidad de Maximiliano- | | |
| Munchen. | 1 | 36 |
| | 2 | 31 |
| Fundación de academias | 2 | 32 |
| Instrucción pública en Alemania | 5. | 65 |
| Nombramiento | 2 | 33 |
| Viaje de la doctora E. Rotten | 24 | ออ |
| Bélgica | | |
| G | E . | 65 |
| Comisión internacional de material didáctico | 5 | 00 |
| Checoeslovaquia | | |
| Exhibición de cultura contemporánea | 5 | 65 |
| | | |
| Escocia | | |
| Elecciones trienales | 5 | 71 |
| Effectiones trienates; | | ' - |
| España | | |
| Acuerdos del patronato de la Ciudad Universitaria | 3 | 58 |
| Conferencia sobre literatura moderna en la Universidad | 0 | 90 |
| Conterencia sobre interatura moderna en la Universidad | 2 | 33 |
| Congreso hispanoamericano sobre la condición jurídica del | 21 | 00 |
| | 5 | 68 |
| emigrante | 0 | 00 |
| | | |

| | Núm. | Pág |
|--|--------|-----------------|
| Creación de la cátedra de Luis Vives en la Universidad de | | |
| Valencia | 5 | 66 |
| Cursos de Verano en Jaca | 2 | 38 |
| Cursos de Verano en Madrid | 1 | 37 |
| Homenaje médico al doctor Marañón. | 3 | 55 |
| Instituto Hispanocubano de Historia de América en Sevi- | | |
| lla | 2 | 37 |
| La reforma universitaria | 3 | 56 |
| Profesor Marden en Madrid | 5 2 | 67 |
| Relaciones intelectuales hispano-francesas | 3 | 37 57 |
| Universidad Agricola | 2 | 35 |
| | 4 | ออ |
| Francia | | |
| La Cité Universitaire de Paris | 2 | 39 |
| Gales | | |
| Gales | | |
| Nuevo diccionario galés | 5 | 71 |
| Holanda | | |
| Academia de Derecho Internacional de La Haya | . 2 | 41 |
| Islas Británicas | | |
| Décimosexta conferencia de asociaciones educacionistas | 2 | 45 |
| Disertación sobre la solidaridad profesional | 2 | 46 |
| Universidades | 5 | 69 |
| \$ | | |
| Italia | | |
| El Instituto Interuniversitario Italiano | 3 | 59 |
| Estatutos de las universidades de Siena, Sassari y Génova. | 2 | 43 |
| Estatutos de la Facultad Fascista de Ciencias Políticas | 5 | 69 |
| Modificación al Estatuto de la Regia Universidad para ex- | | 00 |
| tranjeros de Peruza | 5 | 70 |
| Primer Congreso Internacional Etrusco | 2 | 44 |
| Universidad Italiana para Extranjeros | 2 | 44 |
| Noruega | | |
| | 0 | |
| Congreso Internacional de Ciencia Histórica | 2 | 44 |

Rusia

| | Num. | Pa |
|---|---------------|----------|
| Conferencia pedagógica internacional de Leipzig | 5 | 7 |
| Unión de Repúblicas Soviéticas Socialistas | 3 | 6 |
| | | |
| Yugoeslavia | 8 | |
| NT | | |
| Nueva Escuela Textil | 5 | 72 |
| | | |
| NOTAS DIVERSAS | | |
| Conferencia de los Amiros de Mérica | | |
| Conferencia de los Amigos de México | 5 ~ | 41 |
| Conferencias del profesor Paul Hazard | 5 | 39 |
| Cursos de Verano en Pomona | 5 | 38 |
| El analfabetismo del mundo | 3 | 65 |
| El viaje del profesor James Hoffman Batten | 5 | 47 |
| El profesor Lenz y la Academia de la Lengua | 1 5 | 51 44 |
| Expedición de buena voluntad | $\frac{3}{2}$ | 50 |
| Fallecimiento del director de la Escuela Nacional de Maes- | 4 | JG |
| tros | 3 | 65 |
| Intercambio italo-mexicano | 3 | 65 |
| La asamblea de los Amigos de México | 1 | 51 |
| Las universidades de la América Española | 5 | 45 |
| México en la Universidad de Kentucky | 5 | 40 |
| Visitas | 2 | 51 |
| | | |
| BIBLIOGRAFIA | | |
| | | |
| American Association of Teachers of Spanish | 1 | 43 |
| Annuaria della Regia Universita di Cagliari (1928) | 1 | • 45 |
| Bibliografía general de la educación física | 1. | 45 |
| Boletines, revistas y demás publicaciones que se recibie- | | |
| ron en el Departamento de Intercambio durante los | | |
| meses de marzo y abril | . 2 | 59 |
| Boletines, revistas y demás publicaciones que se recibieron | | |
| en el Departamento de Intercambio, durante el mes | | |
| de mayo. | 2 | 71 |
| Clásicos mexicanos. | 2 | 69 |
| Cursos para extranjeros | 2 | 62 |
| España fiel, por don Manuel Gómez Morín | 5 | 79 |
| Historia de la literatura mexicana, por Julio Jiménez | | |
| Rueda. | 2 | 55 |
| Quinto Anuario de bibliografía pedagógica. (Madrid, 1925.). | 1 | 44 |
| Memories of the Old College of Glasgow. (1927.) | 1 | 46 |

| | Núm. | Pág. |
|---|------|------|
| Revista Mexicana de Estudios Históricos | 2 | 70 |
| The McMillan Hispanic Series | 5 | 79 |
| Universidad, número 4. Zaragoza. (1927.) | 1 | 46 |
| | | |
| ENGLISH SECTION | | |
| Course on Diplomatic Relations between Mexico and the | | |
| United States by Enrique Munguía | | 68 |
| Mexican Pottery by Esperanza Velázquez Bringas | | 83 |
| Mural Painting by Xavier Villaurrutia | | 57 |
| National University of Mexico (Degrees) | | 77 |
| Summer Session of the National University of Mexico | | 61 |
| Summer Session of the National University of Mexico | | 65 |
| The National University of Mexico | | 55 |
| The "Novelas Ejemplares." | | 67 |
| The Object of this Bulletin | | 55 |
| mi p i Fil : co | | 04 |





